

Einzelverdrahtung

5/2-, 5/3-, 2 x 3/2-Wege-Magnetventil

Hoher Durchfluss bei kompakter Baugröße
Wenn Geschwindigkeit zählt

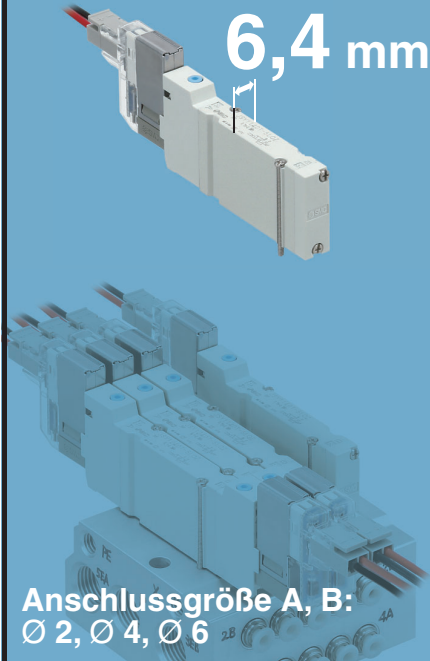
Neu



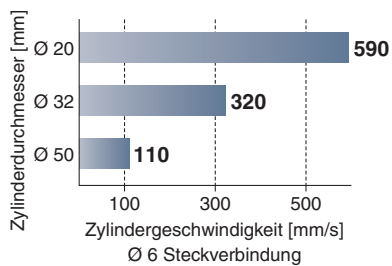
Ansteuerung von Zylindern mit $\varnothing 32^{*1}$

JSY1000

6,4 mm



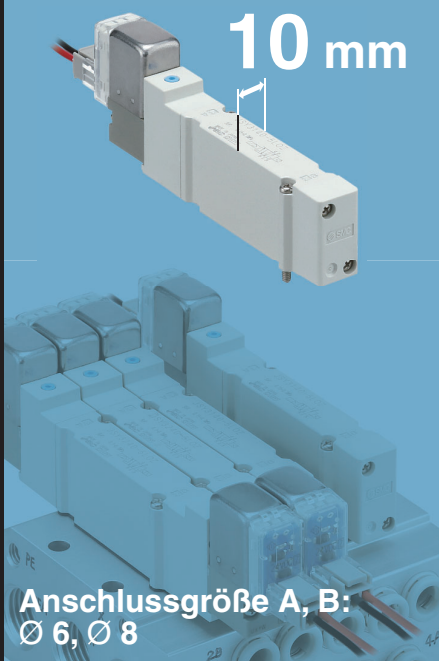
Anschlussgröße A, B:
 $\varnothing 2, \varnothing 4, \varnothing 6$



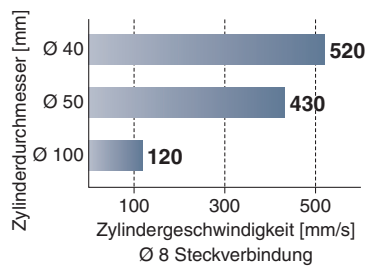
Ansteuerung von Zylindern mit $\varnothing 50^{*1}$

JSY3000

10 mm



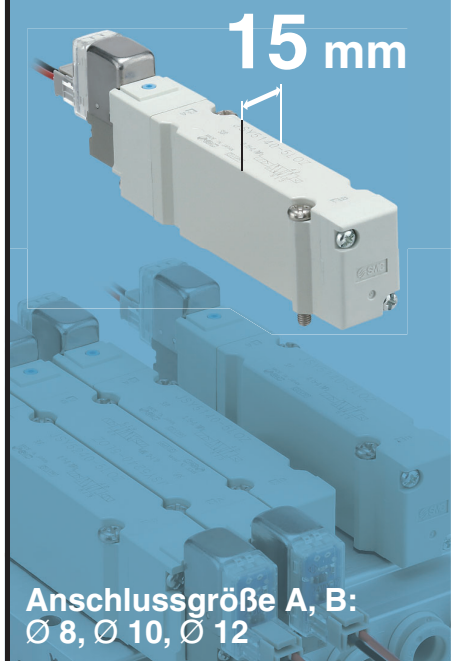
Anschlussgröße A, B:
 $\varnothing 6, \varnothing 8$



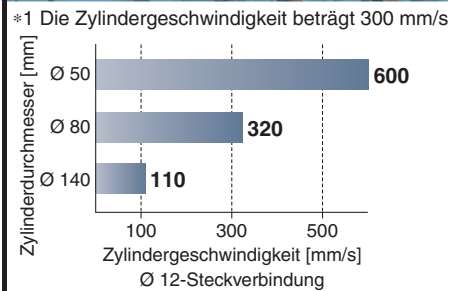
Ansteuerung von Zylindern mit $\varnothing 80^{*1}$

JSY5000

15 mm

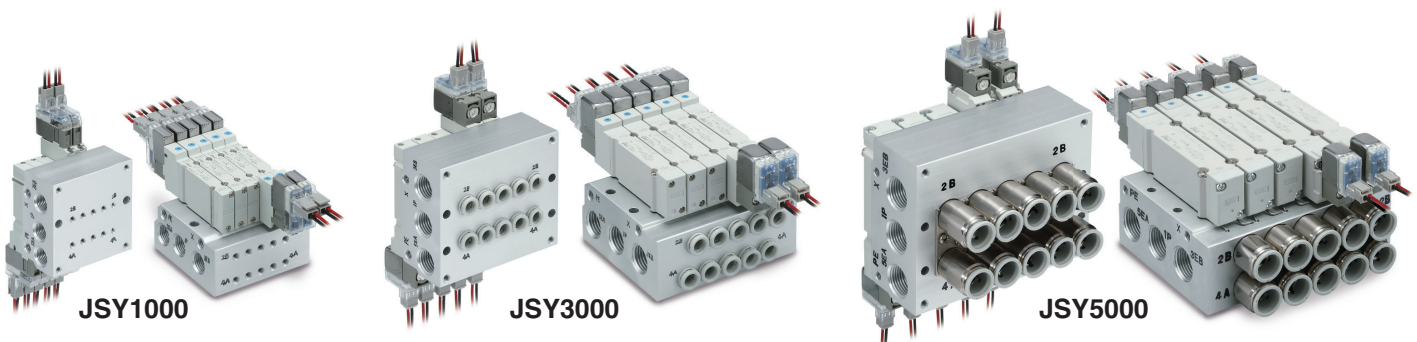


Anschlussgröße A, B:
 $\varnothing 8, \varnothing 10, \varnothing 12$



*1 Die Zylindergeschwindigkeit beträgt 300 mm/s

Siehe Seiten 5 bis 8 für detaillierte Angaben bezüglich der Zylindergeschwindigkeit.

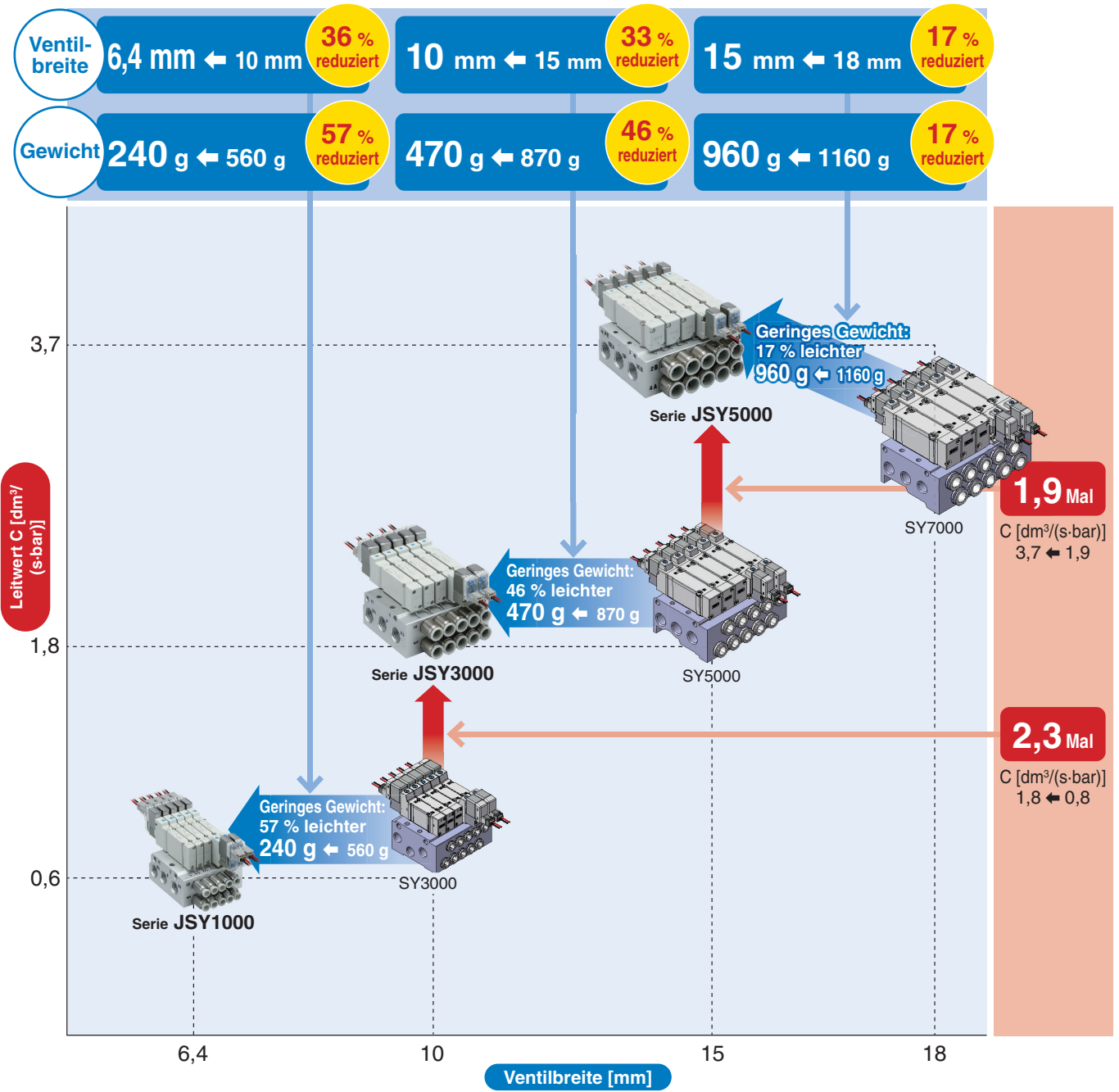


Serie JSY1000/3000/5000



CAT.EUS11-113A-DE

Serienübersicht



Energiesparausführung

Leistungsaufnahme

0,1 W ^{*1} **0,4 W** ^{*1}

Mit Energiespar Schaltkreis

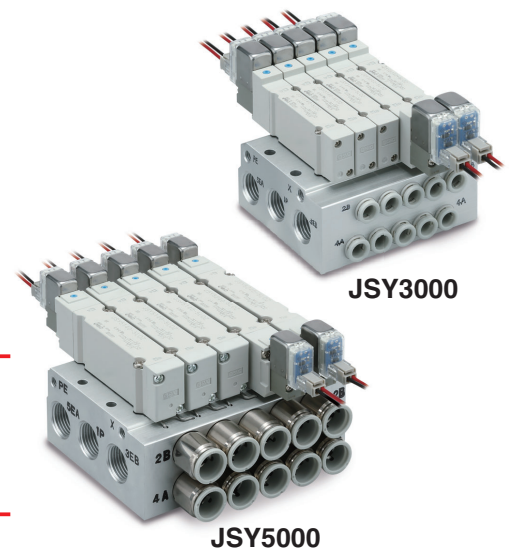
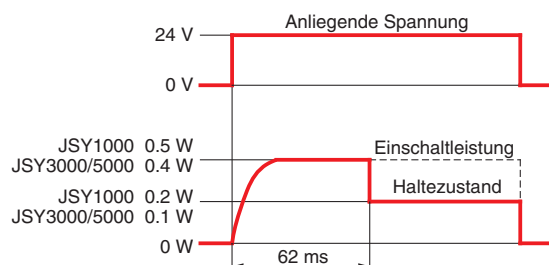
Ohne Energiespar Schaltkreis

*1 JSY3000/5000

Die Leistungsaufnahme wird durch einen Energiesparschaltkreis reduziert.

Durch die Verringerung der elektrischen Leistung, die dazu benötigt wird, das Ventil im angesteuerten Zustand zu halten, wird die Leistungsaufnahme reduziert.

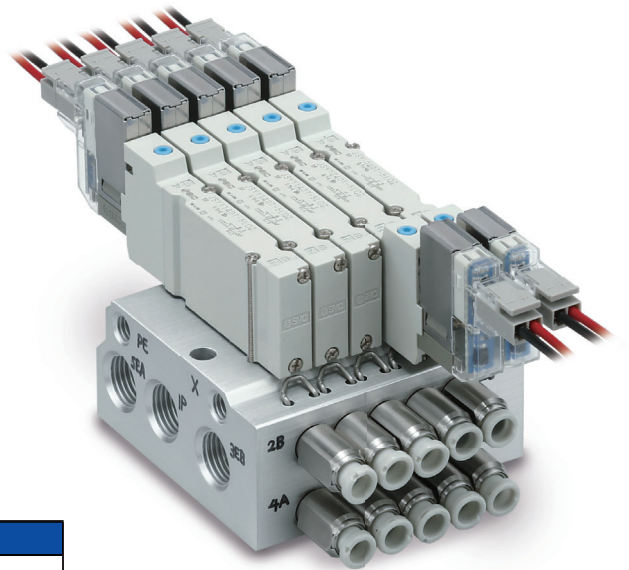
(Die effektive Ansteuerungsdauer beträgt 62 ms bei 24 VDC.) Siehe Grafik rechts zur Leistungsaufnahme.



Platzsparend

Volumen
Max. **36 % reduziert**

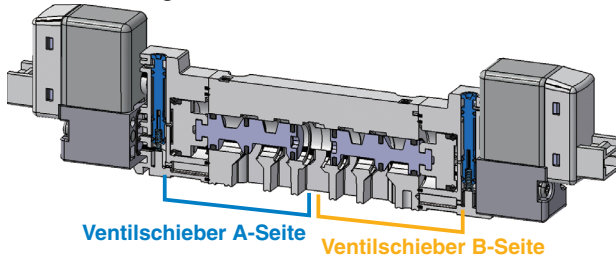
Gewicht
Max. **57 % reduziert**



	Volumen [cm³]	Gewicht [g]
JSY1000	210	240
SY3000	330	560
JSY3000	460	470
SY5000	640	870
JSY5000	850	960
SY7000	990	1160

2 x 3/2-Wege-Ventil

- Zwei 3/2-Wege-Ventile in einem Gehäuse

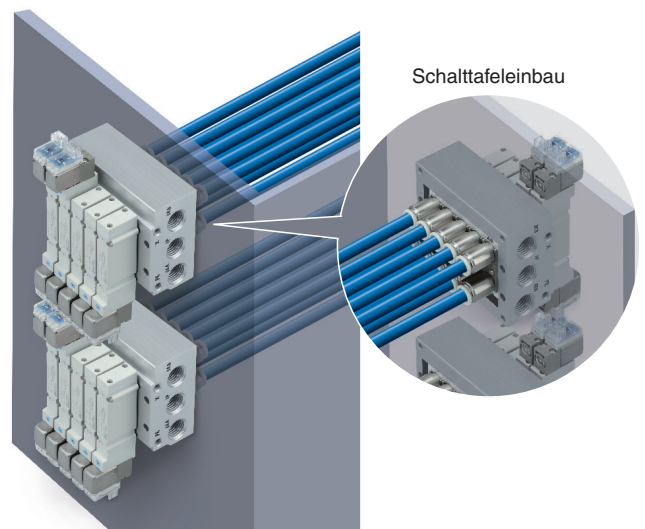


- Die 3/2-Wege-Ventile auf den Seiten A und B arbeiten unabhängig voneinander.
- Bei der Verwendung als 3/2-Wege-Ventil ist nur die halbe Anzahl der Stationen erforderlich.
- Ein 2x 3/2-Wege-Ventil kann auch als 5/4-Wege-Ventil verwendet werden.

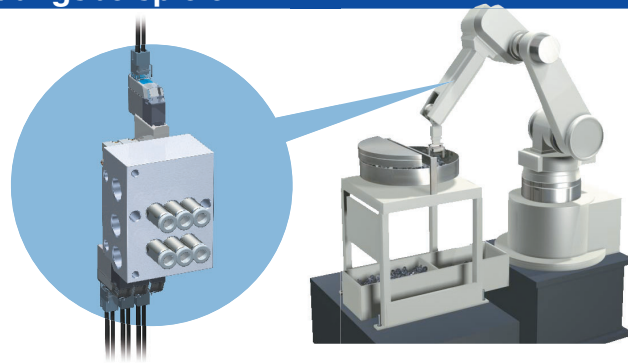
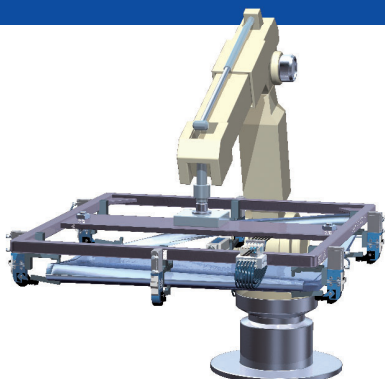
- Kombinationsbeispiele

Modell	A-Seite	B-Seite
JSY□A4□	unbetätigt geschlossenes Ventil (N.C.)	unbetätigt geschlossenes Ventil (N.C.)
JSY□B4□	unbetätigt geöffnetes Ventil (N.O.)	unbetätigt geöffnetes Ventil (N.O.)
JSY□C4□	unbetätigt geschlossenes Ventil (N.C.)	unbetätigt geöffnetes Ventil (N.O.)

Anschluss unten (Anschlüsse A, B).

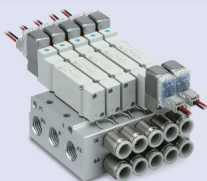


Anwendungsbeispiele



INHALT







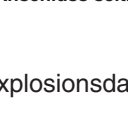

Optimale Ventilauswahl für die Ansteuerung eines Zylinders.....	S. 5	Ventilkonstruktion	S. 11
Technische Daten Ventil (Technische Daten, Ansprechzeit, Gewicht).....	S. 9	Ventil-Ersatzteile.....	S. 12



Mehrfachanschlussplatte

Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte

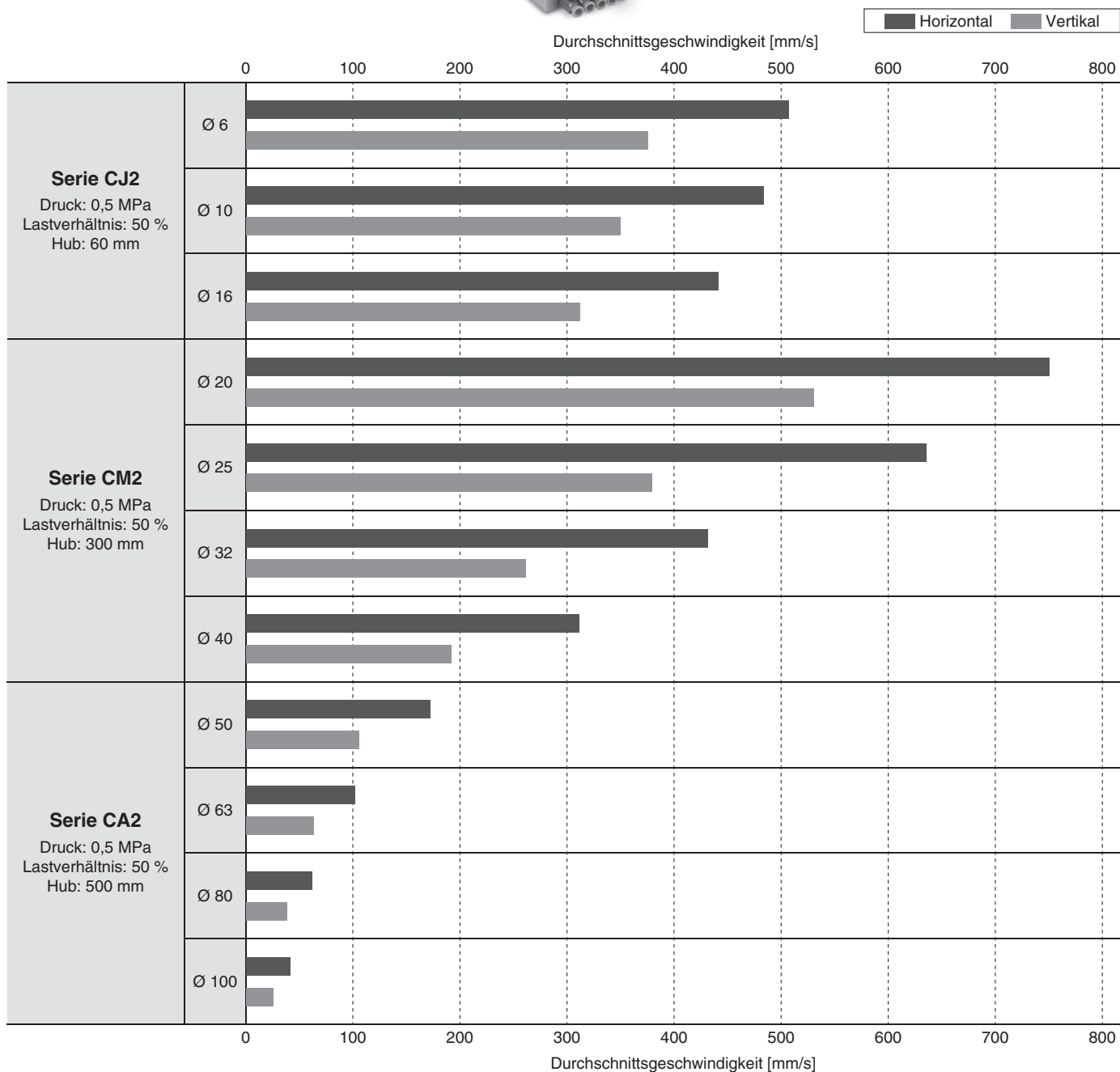
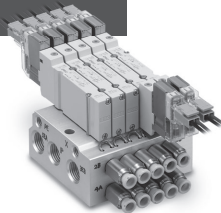
Ausführung 40 Anschluss seitlich/Ausführung 41 Anschluss unten **S. 14**

		Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte (Technische Daten, Durchfluss-Kennlinien, Gewicht)	S. 14
JSY1000 Anschluss seitlich	JSY1000 Anschluss unten	JSY1000: Ausführung 40 Anschluss seitlich	S. 17
		JSY1000: Ausführung 41 Anschluss unten	S. 20
JSY3000 Anschluss seitlich	JSY3000 Anschluss unten	JSY3000: Ausführung 40 Anschluss seitlich	S. 23
		JSY3000: Ausführung 41 Anschluss unten	S. 26
JSY5000 Anschluss seitlich	JSY5000 Anschluss unten	JSY5000: Ausführung 40 Anschluss seitlich	S. 29
		JSY5000: Ausführung 41 Anschluss unten	S. 32

Explosionsdarstellung Mehrfachanschlussplatte.....	S. 35
Steckverbindungen, Klammer, Anschlussplatte, Schlauchlöser.....	S. 36
Optionen für Mehrfachanschlussplatte	S. 37
Bestelloptionen	S. 40
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	S. 41
Sicherheitsvorschriften	Rückseite

Optimale Ventilauswahl für die Ansteuerung eines Zylinders

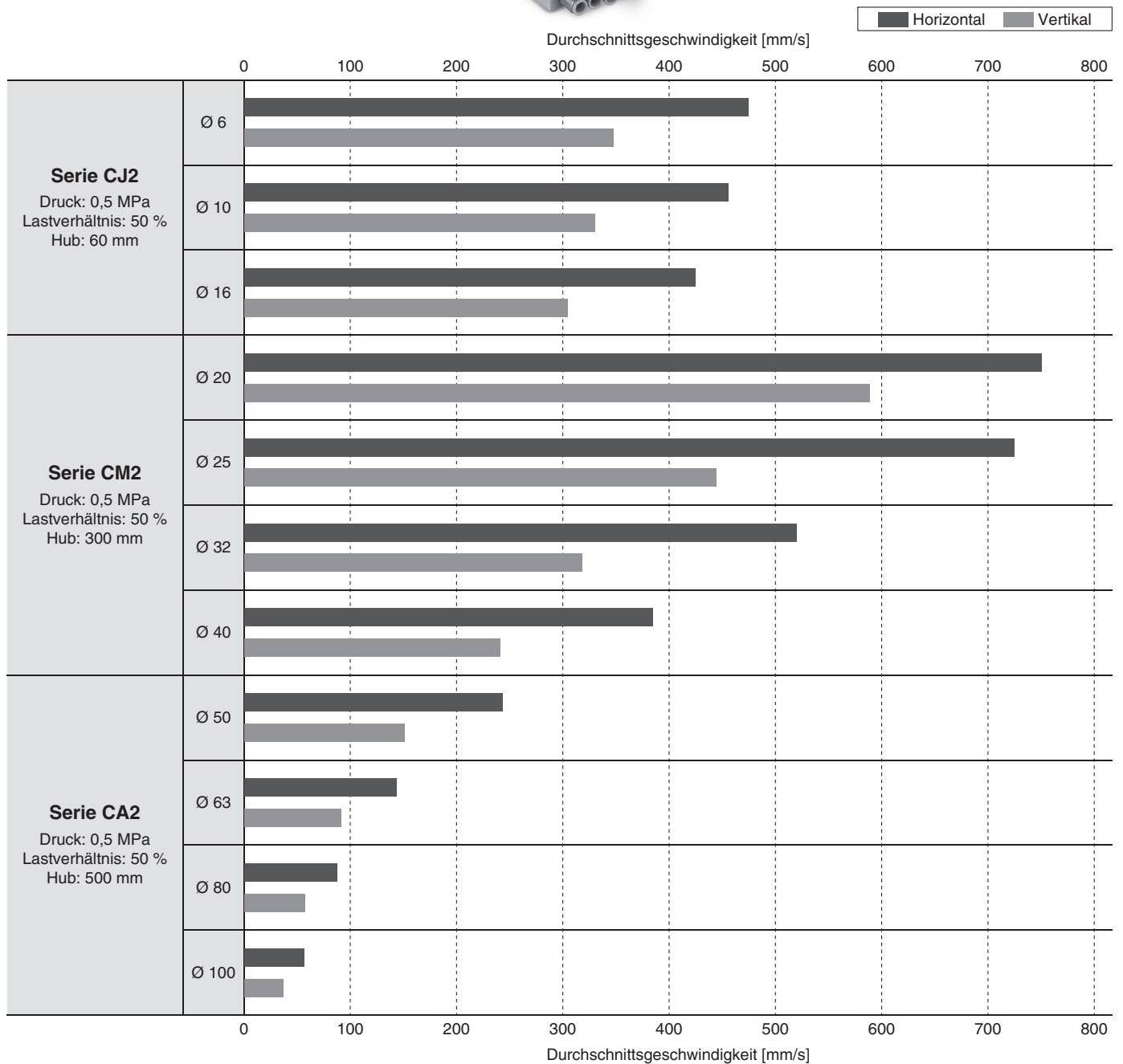
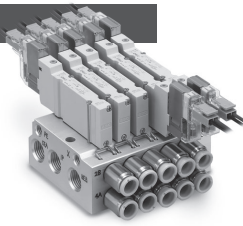
Für JSY1000, Anschluss A, B: Ø 4



* Die Werte gelten für den Ausfahrhub eines direkt angeschlossenen Zylinders bei Verwendung von abluftgedrosselten Drosselrückschlagventilen mit vollständig geöffneter Drossel.
 * Zur Ermittlung der durchschnittlichen Zylindergerwindigkeit wird die Hublänge durch die Gesamthubdauer dividiert.
 * Formel für Lastverhältnis: $\text{Lastverhältnis} = ((\text{bewegte Masse} \times 9,8) / (\text{Theoretische Leistung})) \times 100 \%$
 * Die Zylinder für die horizontale Verwendung basieren auf dem Koeffizienten der Rollreibung 0,1.
 * Die Kolbengeschwindigkeit hängt vom verwendbaren Zylinder ab. Details siehe Zylinder-Katalog.

Optimale Ventilauswahl für die Ansteuerung eines Zylinders

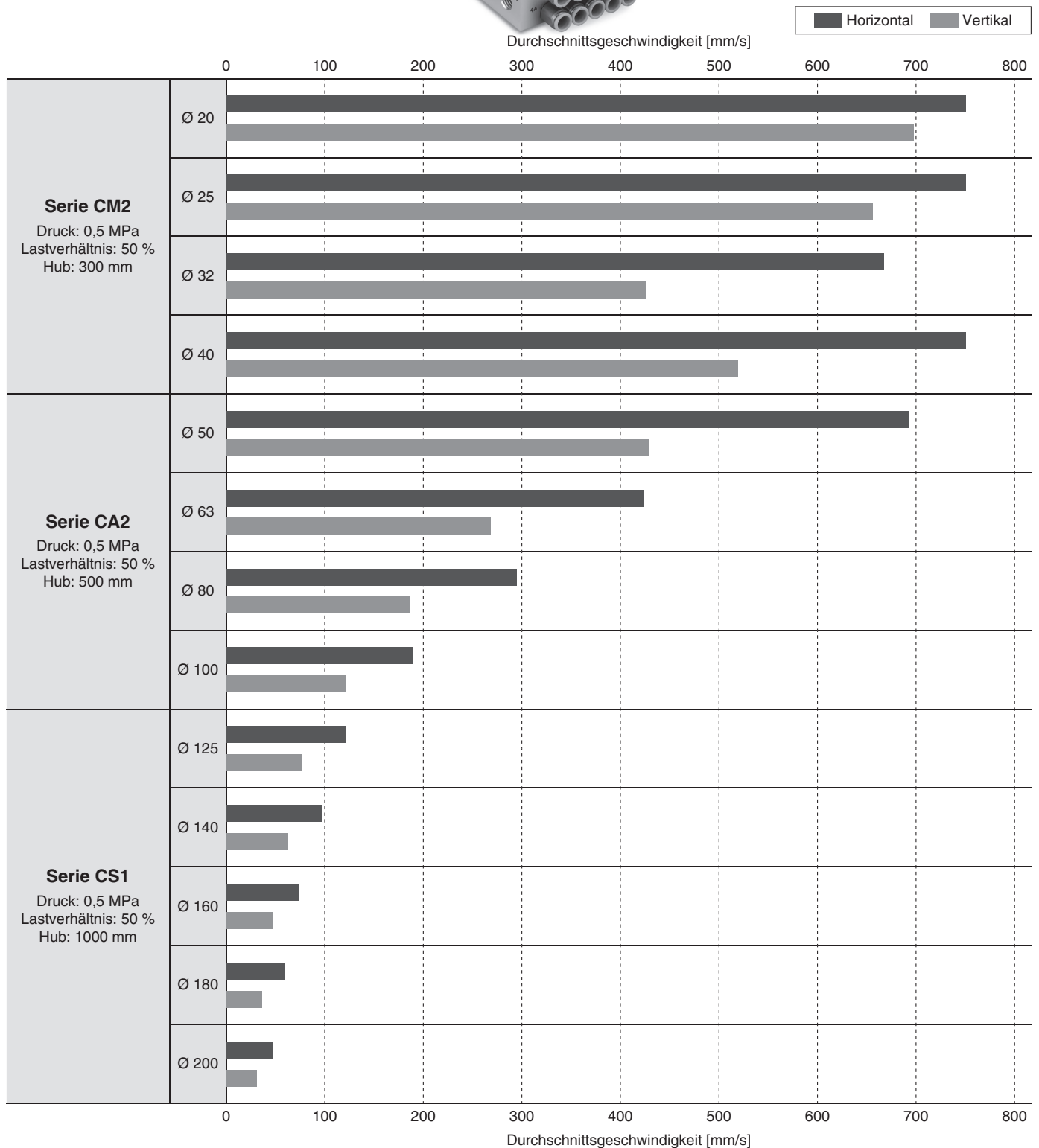
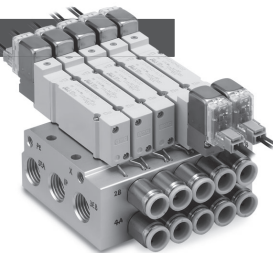
Für JSY1000, Anschluss A, B: Ø 6



* Die Werte gelten für den Ausfahrhub eines direkt angeschlossenen Zylinders bei Verwendung von abluftgedrosselten Drosselrückschlagventilen mit vollständig geöffneter Drossel.
 * Zur Ermittlung der durchschnittlichen Zylindergeschwindigkeit wird die Hublänge durch die Gesamthubdauer dividiert.
 * Formel für Lastverhältnis: $\text{Lastverhältnis} = ((\text{bewegte Masse} \times 9,8) / (\text{Theoretische Leistung}) \times 100 \%$
 * Die Zylinder für die horizontale Verwendung basieren auf dem Koeffizienten der Rollreibung 0,1.
 * Die Kolbengeschwindigkeit hängt vom verwendbaren Zylinder ab. Details siehe Zylinder-Katalog.

Optimale Ventilauswahl für die Ansteuerung eines Zylinders

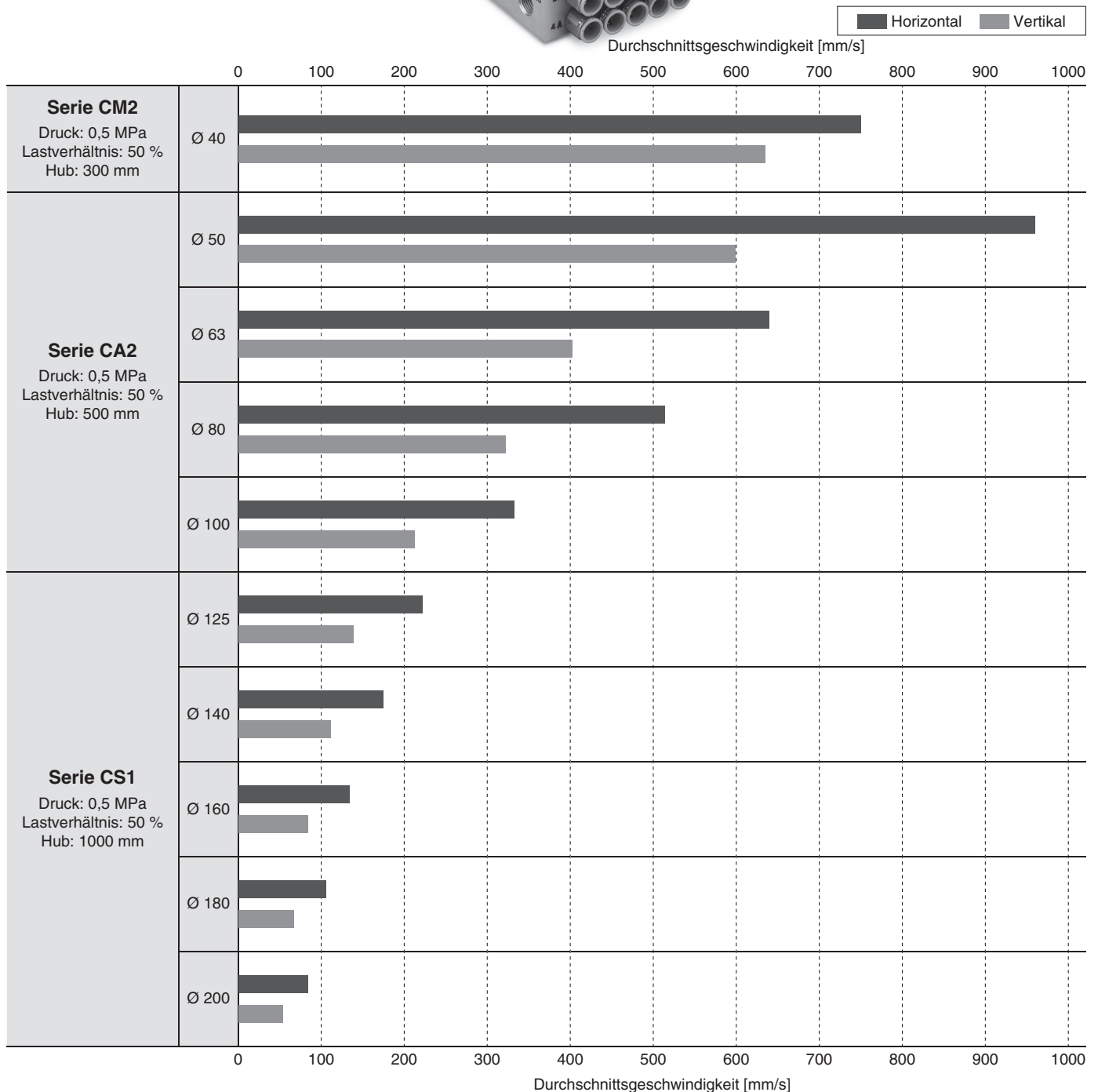
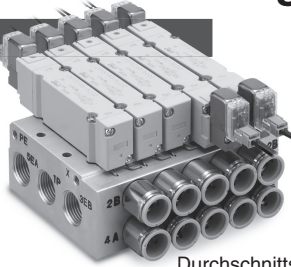
Für JSY3000, Anschluss A, B: Ø 8



* Die Werte gelten für den Ausfahrhub eines direkt angeschlossenen Zylinders bei Verwendung von abluftgedrosselten Drosselrückschlagventilen mit vollständig geöffneter Drossel.
 * Zur Ermittlung der durchschnittlichen Zylindergeschwindigkeit wird die Hublänge durch die Gesamthubdauer dividiert.
 * Formel für Lastverhältnis: $\text{Lastverhältnis} = ((\text{bewegte Masse} \times 9,8) / (\text{Theoretische Leistung})) \times 100 \%$
 * Die Zylinder für die horizontale Verwendung basieren auf dem Koeffizienten der Rollreibung 0,1.
 * Die Kolbengeschwindigkeit hängt vom verwendbaren Zylinder ab. Details siehe Zylinder-Katalog.

Optimale Ventilauswahl für die Ansteuerung eines Zylinders

Für JSY5000, Anschluss A, B: Ø 12



- * Die Werte gelten für den Ausfahrhub eines direkt angeschlossenen Zylinders bei Verwendung von abluftgedrosselten Drosselrückschlagventilen mit vollständig geöffneter Drossel.
- * Zur Ermittlung der durchschnittlichen Zylindergeschwindigkeit wird die Hublänge durch die Gesamthubdauer dividiert.
- * Formel für Lastverhältnis: $\text{Lastverhältnis} = ((\text{bewegte Masse} \times 9,8) / (\text{Theoretische Leistung}) \times 100 \%$
- * Die Zylinder für die horizontale Verwendung basieren auf dem Koeffizienten der Rollreibung 0,1.
- * Die Kolbengeschwindigkeit hängt vom verwendbaren Zylinder ab. Details siehe Zylinder-Katalog.

Serie JSY1000/3000/5000

Technische Daten Ventil

Technische Daten

Ventiltyp		Weichdichtender Schieber	
Medium		Druckluft	
Betriebsdruckbereich interne Pilotluft [MPa]	5/2-Wege monostabil		0,15 bis 0,7
	5/2-Wege bistabil		0,1 bis 0,7
	5/3-Wege		0,2 bis 0,7
	2 x 3/2-Wege		0,15 bis 0,7
Betriebsdruckbereich externe Pilotluft [MPa]	Betriebsdruckbereich		-100 kPa bis 0,7
	Pilotdruckbereich	5/2-Wege monostabil	0,25 bis 0,7
		5/2-Wege bistabil	
		5/3-Wege	
Umgebungs- und Medientemperaturen [°C]		-10 bis 50 (kein Gefrieren)	
Max. Betriebsfrequenz [Hz]	JSY1000/3000	5/2-Wege monostabil/bistabil	
		2 x 3/2-Wege	
		5/3-Wege	
	JSY5000	5/2-Wege monostabil/bistabil	
		2 x 3/2-Wege	
		5/3-Wege	
Handhilfsbetätigung		Nicht verriegelbar	
		Verriegelbare Schlitzausführung	
		Verriegelbare Schwenkhebelausführung	
Pilotentlüftungsmethode	Interne Pilotluft		Individuelle Entlüftung
	Externe Pilotluft		
Schmierung		Nicht erforderlich	
Einbaulage*1		Uneingeschränkt	
Stoß-/Vibrationsfestigkeit*1 [m/s ²]		150/30	
Schutzart		IP40	
Elektrischer Anschluss		L/M - Stecker	
Spulenspannung [V]		24 VDC	
Zulässige Spannungstoleranz		JSY1000	-7 % bis +10 % der Nennspannung (24 VDC)
		JSY3000/5000	±10 % der Nennspannung
Leistungsaufnahme [W]	DC	Standard	JSY3000/5000
		Mit Energiesparschaltkreis	JSY1000
			JSY3000/5000
Schutzbeschaltung		Diode (Varistor für ungepolte Ausführung)	
Betriebsanzeige		LED	

* Stoßfestigkeit: Keine Fehlfunktion im Fallversuch in axialer Richtung und rechtwinklig zu Hauptventil und Anker, weder im spannungsführenden noch im spannungsfreien Zustand. (Anfangswert)

Vibrationsfestigkeit: Keine Fehlfunktionen im Vibrationstest von 45 bis 2000 Hz. Der Test wurde in axialer und rechtwinkliger Richtung zum Hauptventil und Anker durchgeführt, sowohl im spannungsführenden als auch im spannungsfreien Zustand. (Anfangswert)

Siehe Seite 45 für die Montage der Mehrfachanschlussplatte auf einer DIN-Schiene.

*2 Serie JSY1000 nur als Energiesparausführung erhältlich. Die Standardausführung (ohne Energiesparschaltkreis) kann nicht gewählt werden.

*3 Siehe Seite 43 für nähere Angaben.

Ansprechzeit/Ventilgewicht

Serie	Ventiltyp	Modell	Funktionsweise	Ansprechzeit [ms] (bei 0,5 MPa)*1		Gewicht [g]
				Standard		
				Mit Betriebsanzeige/ Schutzbeschaltung		
				Ausführung Z		
JSY1000	Weichdichtender Schieber	JSY1140T	5/2-Wege monostabil	15	17	
		JSY1240T	5/2-Wege bistabil	5	24	
		JSY1(3/4/5)40T	5/3-Wege	13	25	
		JSY1(A/B/C)40T	2 x 3/2-Wege	14	24	
JSY3000		JSY3140	5/2-Wege monostabil	27	34	
		JSY3240	5/2-Wege bistabil	10	49	
		JSY3(3/4/5)40	5/3-Wege	30	52	
		JSY3(A/B/C)40	2 x 3/2-Wege	27	48	
JSY5000		JSY5140	5/2-Wege monostabil	42	66	
		JSY5240	5/2-Wege bistabil	13	83	
		JSY5(3/4/5)40	5/3-Wege	40	93	
		JSY5(A/B/C)40	2 x 3/2-Wege	41	80	

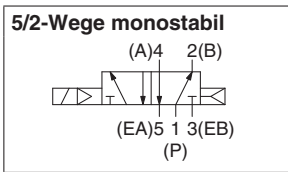
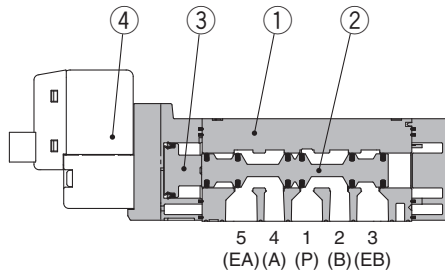
*1 Gemäß Testverfahren JIS B 8419-2010. (Spulentemperatur: 20 °C, bei Nennspannung)

Serie JSY1000/3000/5000

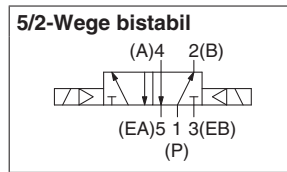
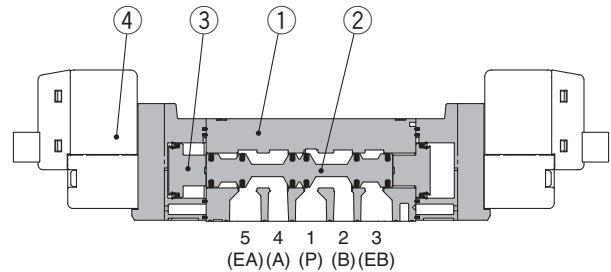
Ventilkonstruktion

Weichdichtender Schieber

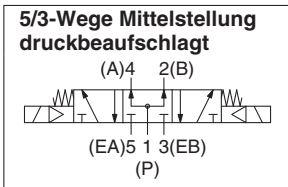
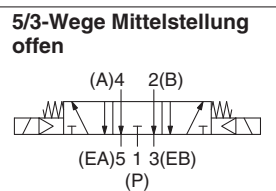
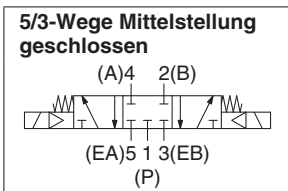
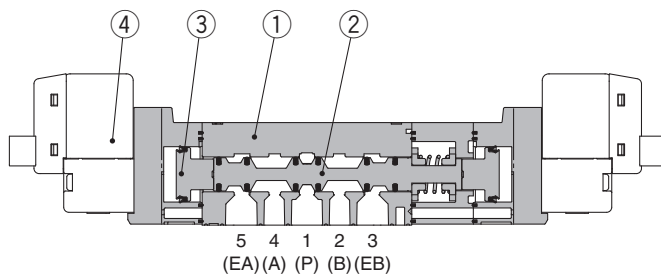
5/2-Wege monostabil



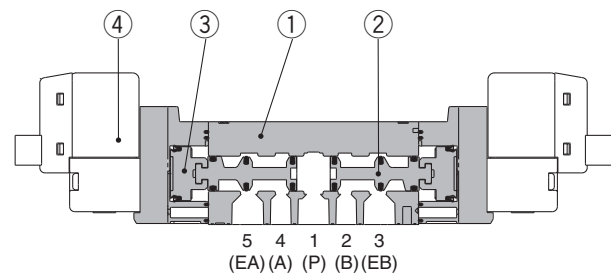
5/2-Wege bistabil



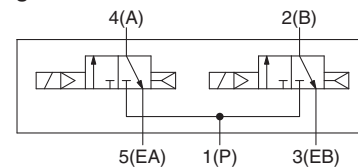
5/3-Wege Mittelstellung geschlossen/offen/ druckbeaufschlagt



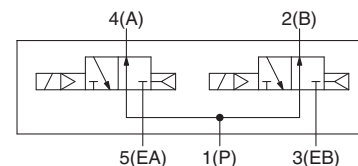
2 x 3/2-Wege



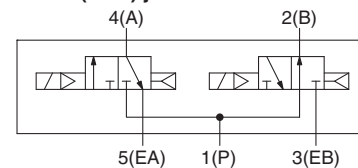
2 x 3/2-Wege-Ventil unbetätigt geschlossenes Ventil 2 Stk.



unbetätigt geöffnetes Ventil (N.O.) x 2 Stk.



unbetätigt geschlossenes Ventil (N.C.) unbetätigt geöffnetes Ventil (N.O.) jeweils 1 Stk.



Stückliste

Nr.	Beschreibung	Material
1	Gehäuse	Aluminium-Druckguss
2	Ventilschieber	Aluminium/HNBR (2 x 3/2-Wege-Ventil: Kunststoff/HNBR)
3	Kolben	Kunststoff
4	Pilotventil	—

Serie JSY1000/3000/5000

Ersatzteile Ventil

Bestellschlüssel Pilotventil

Für JSY1000

V050 T - 5 [] Z

Spulenart

T	Mit Energiespar Schaltkreis
---	-----------------------------

Nennspannung

5	24 VDC
---	--------

Elektrischer Anschluss

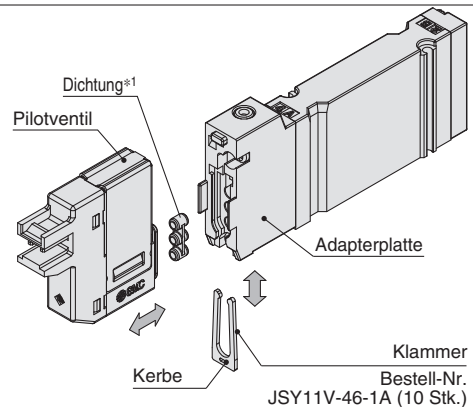
L	L-Stecker, mit Anschlusskabel
LO	L-Stecker, ohne Anschlusskabel
M	M-Stecker, mit Anschlusskabel
MO	M-Stecker, ohne Anschlusskabel

Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung

Z	Mit Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung
---	---------------------------------------

* Das Pilotventil und die Klammer müssen separat bestellt werden.

Austauschen von Pilotventilen



⚠ Achtung

Entfernen

- 1) Entfernen Sie die Klammer von der Adapterplatte, indem Sie einen Schlitzschraubendreher in die Kerbe der Klammer einsetzen.
- 2) Entfernen Sie das Pilotventil in Pfeilrichtung. (Nehmen Sie dabei die Dichtung heraus.)

Montage

- 1) Montieren Sie das Pilotventil auf der Adapterplatte.
- 2) Führen Sie die Klammer in die Adapterplatte ein, sodass die Klammer nicht über das Ende der Adapterplatte herausragt.

*1 Überprüfen Sie, ob die Dichtung auf dem Pilotventil montiert ist.

Für JSY3000/5000

V111 [] - 5 [] Z

Spulenart

-	Standard
T	Mit Energiespar Schaltkreis

Nennspannung

5	24 VDC
---	--------

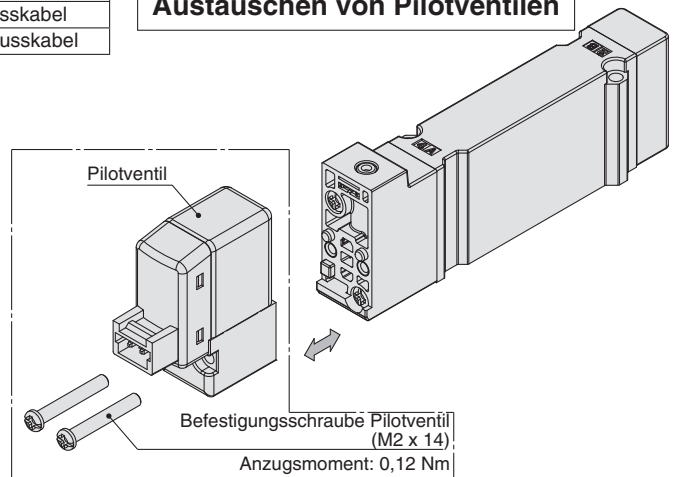
Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung

Z	Mit Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung
---	---------------------------------------

Elektrischer Anschluss

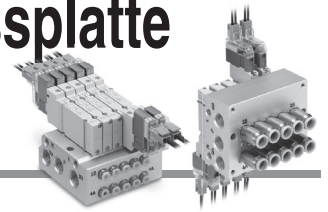
L		Mit Anschlusskabel
LO	L-Stecker	Ohne Anschlusskabel
M		Mit Anschlusskabel
MO	M-Stecker	Ohne Anschlusskabel

Austauschen von Pilotventilen



Serie JSY1000/3000/5000 Ausführung 40, 41

Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte



Technische Daten der Mehrfachanschlussplatte

Mehrfachanschlussplatte			Aluminium-Anschlussplatte, Einzelverdrahtung		
P/R-Anschlussausführung			Gemeinsame Versorgungs und Entlüftungsanschlüsse		
Ventilstationen			2 bis 20 Stationen		
Anschlussgröße	Anschluss 1(P), 3/5(E)	JSY1000	1/8		
		JSY3000	1/4		
		JSY5000	3/8		
	Anschluss 4(A), 2(B)	JSY1000	M3 x 0,5, M5 x 0,8 Ø 2-Steckverbindung, Ø 4-Steckverbindung, Ø 6-Steckverbindung		
		JSY3000	M5 x 0,8, 1/8 Ø 8-Steckverbindung, Ø 6-Steckverbindung		
		JSY5000	1/8, 1/4 Ø 8-Steckverbindung, Ø 10-Steckverbindung, Ø 12-Steckverbindung		

Durchfluss-Kennwerte/Gewicht Mehrfachanschlussplatte

Modell	Anschlussgröße		Ventil-Durchfluss-Kennlinien						Gewicht: W [g]*1 (n: Anzahl der Stationen)	
	1, 5, 3 (P, EA, EB)	4, 2 (A, B)	1 → 4/2 (P → A/B)			4/2 → 5/3 (A/B → E)			Fest: C □	Austauschbar: KC □
			C [dm³/(s·bar)]	b	Q [l/min (ANR)]*2	C [dm³/(s·bar)]	b	Q [l/min (ANR)]*2		
JJ5SY1-40 (Anschluss seitlich)	1/8	KC6	0.62	0.34	162	0.63	0.28	158	20.1n + 38	30.5n + 35
JJ5SY1-41 (Anschluss unten)	1/8	KC6	0.74	0.46	211	0.75	0.36	198	20.8n + 38	33.8n + 35
JJ5SY3-40 (Anschluss seitlich)	1/4	KC8	1.86	0.36	492	1.81	0.27	452	38.0n + 84	54.4n + 86
JJ5SY3-41 (Anschluss unten)	1/4	KC8	2.31	0.43	642	2.13	0.31	545	41.2n + 84	59.6n + 80
JJ5SY5-40 (Anschluss seitlich)	3/8	KC12	3.61	0.30	918	3.72	0.18	881	90.1n + 148	121.5n + 144
JJ5SY5-41 (Anschluss unten)	3/8	KC12	4.28	0.40	1164	4.47	0.25	1102	95.8n + 133	140.1n + 122

*1 Gewicht: W ist der Wert für die interne Pilotluft und die maximale Mehrfachanschlussplattengröße mit Schlauch-Steckverbindung. Ventil nicht enthalten. Um das Gewicht mit hinzugefügten Ventilen zu berechnen, addieren Sie das jeweilige auf Seite 10 angegebene Ventilgewicht entsprechend der Anzahl der Stationen.

*2 Diese Werte wurden entsprechend ISO 6358 errechnet und stellen den Durchfluss unter Standardbedingungen bei einem Eingangsdruck von 0,6 MPa (relativer Druck) und einem Druckabfall von 0,1 MPa dar.

* Berechnung des effektiven Querschnitts S und des Leitwerts C: $S = 5,0 \times C$

* Gültig für eine Mehrfachanschlussplatte mit 5 Stationen und einem einzelnen betätigten 5/2-Wege-Ventil

* Bei Auswahl von "Anschlüssen unten" befinden sich nur die Arbeitsanschlüsse 4, 2 (A, B) auf der Unterseite.

Ausführung 40
Anschluss seitlich

Ausführung 41
Anschluss unten

Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte

Serie JSY1000/3000/5000



Interne Pilotluft

Bestellschlüssel Mehrfachanschlussplatten

JJ5SY **3** - **40** - **05** **D** - **C6**

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7



Bestelloptionen
(Siehe Seite 40 für Details.)

Spezifikation
Externe Vorsteuerung

1 Serie

1	JSY1000
3	JSY3000
5	JSY5000

2 Ausführung

40	Anschluss seitlich
41	Anschluss unten

* Spezifikation mit externer Vorsteuerung
Siehe Seite 40 für Details.

3 Ventilstationen

Symbol	Anzahl der Stationen
02	2 Stationen
⋮	⋮
20	20 Stationen

4 Anschluss P, E

U	U-Seite*1
D	D-Seite*1
B	Beidseitig

*1 Die Stopfen sind auf der gegenüberliegenden Seite der gewählten Anschlüsse montiert.

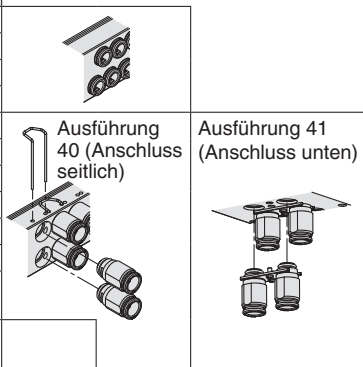
5 Anschlussgröße A, B

Gewindeanschluss

Symbol	Anschluss A, B	JSY1000	JSY3000	JSY5000
M3	M3 x 0,5	●	—	—
M5	M5 x 0,8	●	●	—
01	1/8	—	●	●
02	1/4	—	—	●

Steckverbindung (metrisch)

Symbol	Anschluss A, B	JSY1000	JSY3000	JSY5000	
fest	C2	Ø 2	●	—	
	C4	Ø 4	●	—	
	C6	Ø 6	—	●	
	C8	Ø 8	—	—	
austauschbar	KC2	Ø 2	●	—	
	KC4	Ø 4	●	—	
	KC6	Ø 6	●	●	
	KC8	Ø 8	—	●	
	KC10	Ø 10	—	—	●
	KC12	Ø 12	—	—	●
	M*1	Anschluss A, B gemischt	●*2	●	●
Anschlussgröße P, E (Gewindeanschluss)		1/8	1/4	3/8	



7 Montage

—	Direktmontage	
D	DIN-Schienenmontage (mit DIN-Schiene)	
D0	DIN-Schienenmontage (ohne DIN-Schiene)	
D3	Für 3 Stationen	Geben Sie eine längere Schiene als die Standard-Schiene an.
⋮	⋮	
D20	Für 20 Stationen	

* Ausführung 41 (Anschluss unten) ist nur mit Direktmontage erhältlich.

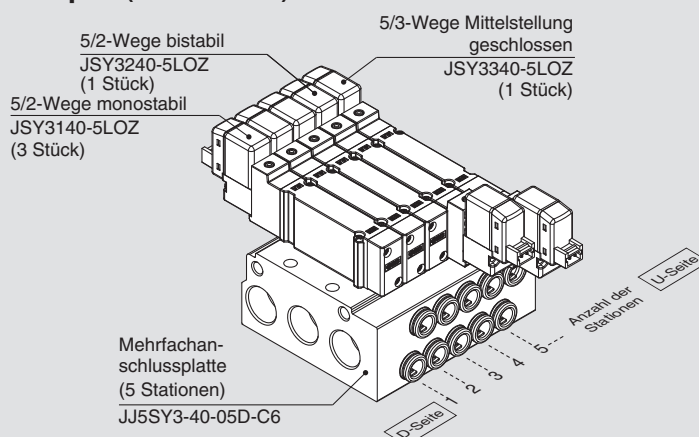
* Siehe Seite 45 für die Montage der Mehrfachanschlussplatte auf einer DIN-Schiene.

*1 Bei Auswahl gemischter Anschlüsse "M" müssen die Positionen der Steckverbinder im Spezifikationsformular angegeben werden.

*2 Bei dem Austausch einer Steckverbindung JSY1000 können die Anschlüsse A und B nur auf der Mehrfachanschlussplatte für KC2 und KC4 kombiniert werden.

Bestellschlüssel Mehrfachanschlussplatte

Beispiel (JJ5SY3-40-□)



JJ5SY3-40-05D-C6...1 Stück (Bestell-Nr. Ausführung 40, 5-Stationen-Anschlussplatte)

* JSY3140-5LOZ3 Stück (Bestell-Nr. 5/2-Wege monostabil)

* JSY3240-5LOZ1 Stück (Bestell-Nr. 5/2-Wege bistabil)

* JSY3340-5LOZ1 Stück (Bestell-Nr. 5/3-Wege Mittelstellung geschlossen)

↳ (*) gibt an, dass das Ventil montiert wird.
Setzen Sie (*) vor die Bestell-Nr. des Ventils usw.

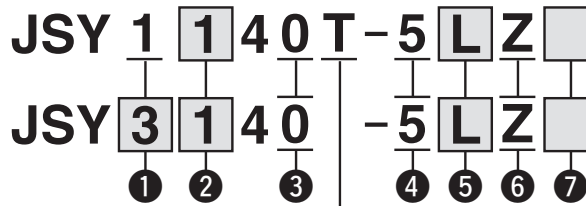
- Die Nummerierung der Ventilanordnung beginnt auf der D-Seite.
- Geben Sie unter der Bestell-Nr. der Mehrfachanschlussplatte die zu montierenden Ventile beginnend bei der 1. Station an, wie in der Abbildung angezeigt. Wenn die Anordnung sehr kompliziert ist, verwenden Sie das Spezifikationsformular für Mehrfachanschlussplatten.

Interne Pilotluft

Bestellschlüssel Ventile (mit zwei Befestigungsschrauben)

Serie JSY1000

Serie JSY3000/5000



Bestelloptionen
(Siehe Seite 40 für Details.)

Spezifikation
Mit Energiesparschaltkreis (Ausführung für Dauerbetätigung): 0,1 W (JSY3000/5000)
Externe Vorsteuerung

• Mit Energiesparschaltkreis

1 Serie

1	JSY1000
3	JSY3000
5	JSY5000

2 Funktionsweise

1	5/2-Wege monostabil
2	5/2-Wege bistabil
3	5/3-Wege Mittelstellung geschlossen
4	5/3-Wege Mittelstellung offen
5	5/3-Wege Mittelstellung druckbeaufschlagt
A	2 x 3/2-Wege (N.C./N.C.)
B	2 x 3/2-Wege (N.O./N.O.)
C	2 x 3/2-Wege (N.C./N.O.)

3 Pilot-Entlüftungsmethode

0	Individuelle Entlüftung Pilotventil
---	-------------------------------------

4 Nennspannung

5	24 VDC
---	--------

6 Betriebsanzeige/ Schutzbeschaltung

Z	Mit Betriebsanzeige/ Schutzbeschaltung
---	--

5 elektrischer Anschluss

	L-Stecker		M-Stecker	
	L	LO	M	MO
JSY1000	L: Mit Anschlusskabel (300 mm) 	LO: Ohne Anschlusskabel 	M: Mit Anschlusskabel (300 mm) 	MO: Ohne Anschlusskabel
JSY3000/5000	L: Mit Anschlusskabel (300 mm) 	LO: Ohne Anschlusskabel 	M: Mit Anschlusskabel (300 mm) 	MO: Ohne Anschlusskabel

* Siehe Seite 43 für die Anschlusskabellänge der L- und M-Steckverbindungen.

7 Handhilfsbetätigung

JSY1000	—: Nicht verriegelbar 	D: Verriegelbare Schlitzausführung 	E: Verriegelbare Schwenkhebelausführung
JSY3000/5000	—: Nicht verriegelbar 	D: Verriegelbare Schlitzausführung 	E: Verriegelbare Schwenkhebelausführung

⚠ Achtung

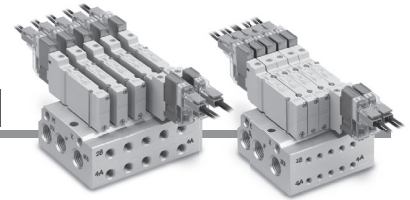
Wird die Serie JSY3000/5000 dauerhaft angesteuert, oder ist das Ventil am Tag länger ein- als ausgeschaltet stellen Sie sicher, dass eine Variante mit Energiesparschaltkreis (Ausführung für Dauerbetätigung) verwendet wird. Siehe Bestelloptionen auf Seite 40. Für die Serie JSY1000 ist nur die Ausführung mit Energiesparschaltkreis verfügbar.

Serie JSY1000/3000/5000

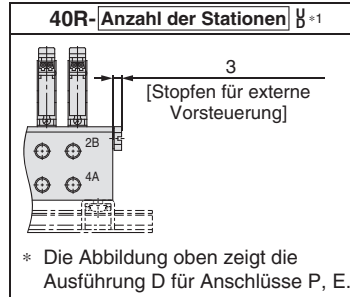
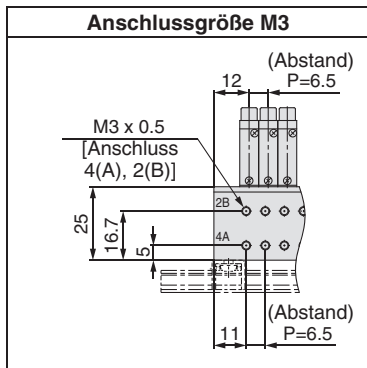
Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: M3, M5

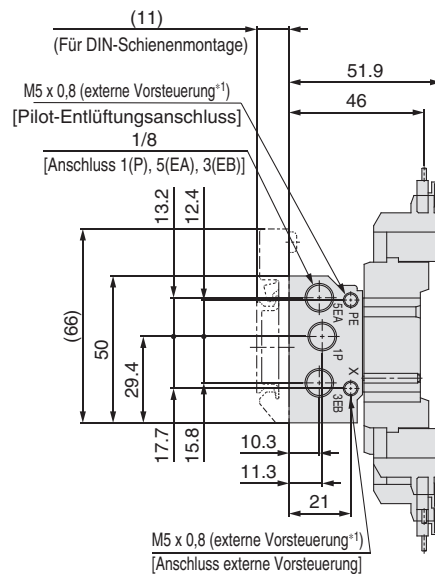
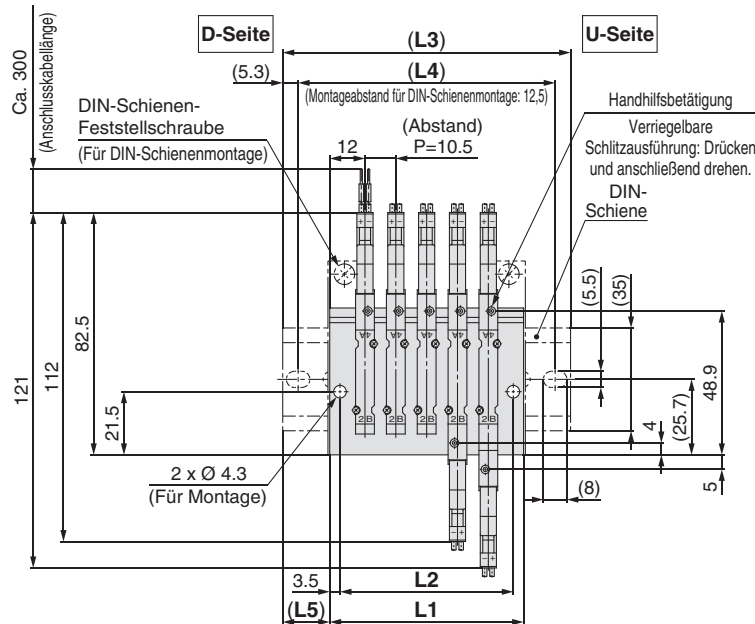
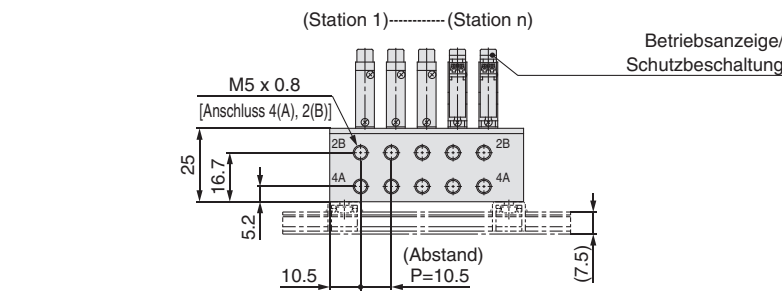
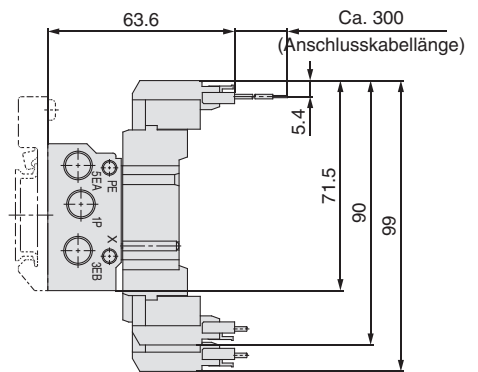


JJ5SY1-40(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ - $\frac{M3}{M5}$ □ (D)



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY1-40-05B-M5.“

M-Stecker (M)

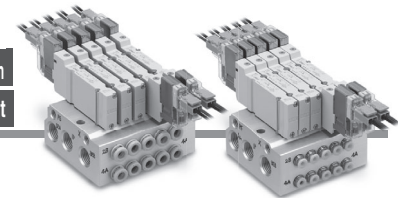


L-Maß: Anschlussgröße M5

		n: Stationen																		
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L1	34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5	
L2	27.5	38.0	48.5	59.0	69.5	80.0	90.5	101.0	111.5	122.0	132.5	143.0	153.5	164.0	174.5	185.0	195.5	206.0	216.5	
L3	60.5	73.0	85.5	98.0	110.5	123.0	123.0	135.5	148.0	160.5	173.0	185.5	198.0	198.0	210.5	223.0	235.5	248.0	260.5	
L4	50.0	62.5	75.0	87.5	100.0	112.5	112.5	125.0	137.5	150.0	162.5	175.0	187.5	187.5	200.0	212.5	225.0	237.5	250.0	
L5	13.0	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	13.0	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	13.5	14.5	15.5	16.5	17.5	18.5	

L-Maß: Anschlussgröße M3

		n: Stationen																		
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L1	30.5	37.0	43.5	50.0	56.5	63.0	69.5	76.0	82.5	89.0	95.5	102.0	108.5	115.0	121.5	128.0	134.5	141.0	147.5	
L2	23.5	30.0	36.5	43.0	49.5	56.0	62.5	69.0	75.5	82.0	88.5	95.0	101.5	108.0	114.5	121.0	127.5	134.0	140.5	
L3	60.5	73.0	73.0	85.5	85.5	98.0	98.0	110.5	110.5	123.0	123.0	135.5	135.5	148.0	148.0	160.5	160.5	173.0	173.0	
L4	50.0	62.5	62.5	75.0	75.0	87.5	87.5	100.0	100.0	112.5	112.5	125.0	125.0	137.5	137.5	150.0	150.0	162.5	162.5	
L5	15.0	18.0	15.0	18.0	14.5	17.5	14.5	17.5	14.0	17.0	14.0	17.0	13.5	16.5	13.5	16.5	13.0	16.0	13.0	

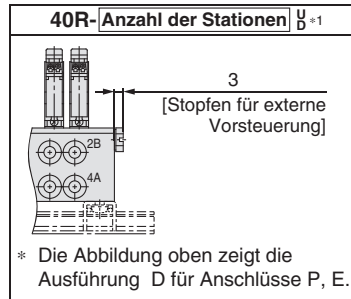
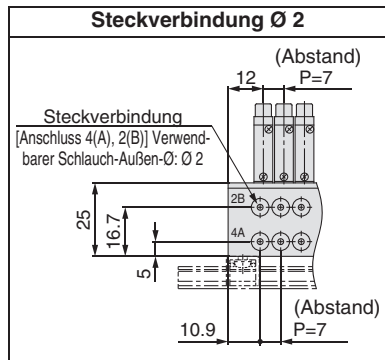


Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

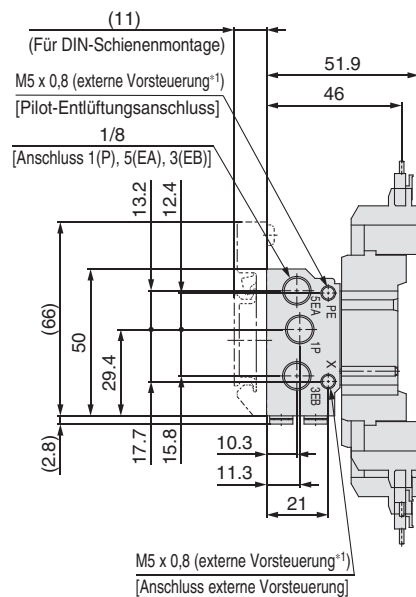
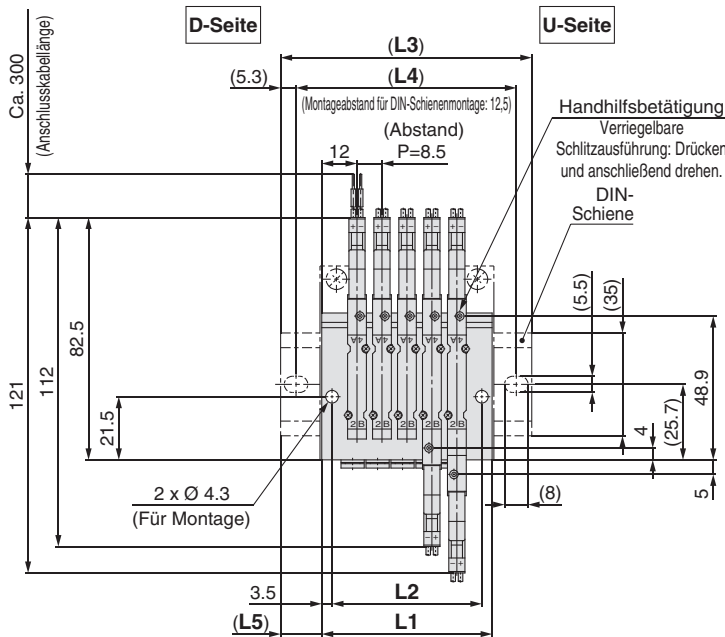
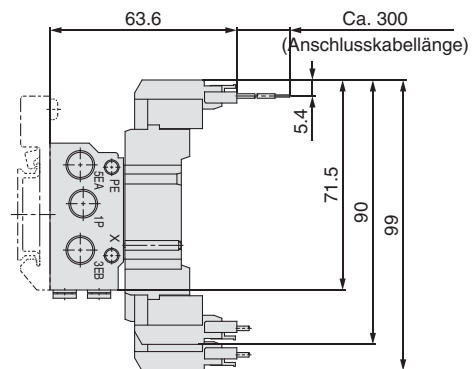
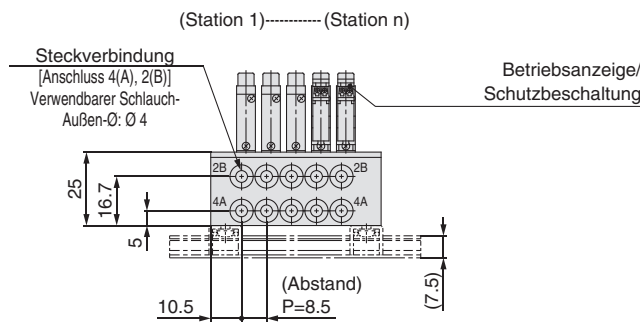
Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: Ø 2, Ø 4/Fest

JJ5SY1-40(R)- $\frac{U}{D}$ - C2 \square (D) Anzahl der Stationen



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY1-40-05B-C4.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße C4

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	32.5	41.0	49.5	58.0	66.5	75.0	83.5	92.0	100.5	109.0	117.5	126.0	134.5	143.0	151.5	160.0	168.5	177.0	185.5
L2	25.5	34.0	42.5	51.0	59.5	68.0	76.5	85.0	93.5	102.0	110.5	119.0	127.5	136.0	144.5	153.0	161.5	170.0	178.5
L3	60.5	73.0	85.5	85.5	98.0	110.5	110.5	123.0	135.5	135.5	148.0	160.5	160.5	173.0	185.5	185.5	198.0	210.5	223.0
L4	50.0	62.5	75.0	75.0	87.5	100.0	100.0	112.5	125.0	125.0	137.5	150.0	150.0	162.5	175.0	175.0	187.5	200.0	212.5
L5	14.0	16.0	18.0	14.0	16.0	18.0	13.5	15.5	17.5	13.5	15.5	17.5	13.0	15.0	17.0	13.0	15.0	17.0	19.0

L-Maß: Anschlussgröße C2

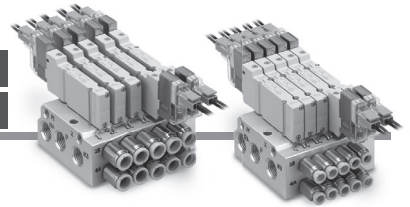
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0	157.0
L2	24.0	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0
L3	60.5	73.0	73.0	85.5	85.5	98.0	110.5	110.5	123.0	123.0	135.5	135.5	148.0	148.0	160.5	173.0	173.0	185.5	185.5
L4	50.0	62.5	62.5	75.0	75.0	87.5	100.0	100.0	112.5	112.5	125.0	125.0	137.5	137.5	150.0	162.5	162.5	175.0	175.0
L5	15.0	17.5	14.0	17.0	13.5	16.0	19.0	15.5	18.0	14.5	17.5	14.0	16.5	13.0	16.0	18.5	15.0	18.0	14.5

Serie JSY1000/3000/5000

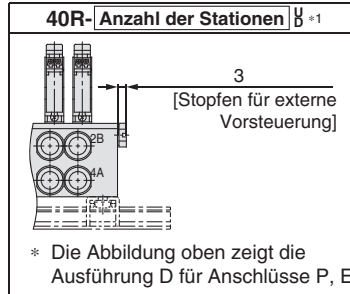
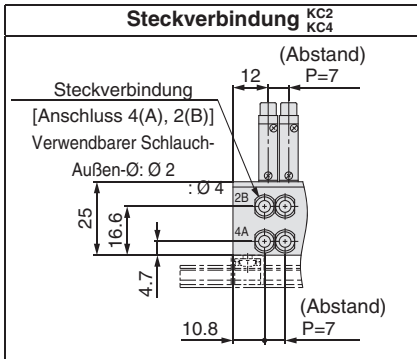
Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: Ø 2, Ø 4, Ø 6/Austauschbar

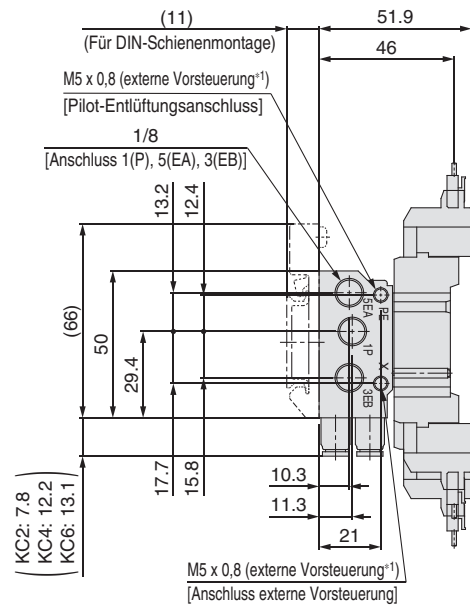
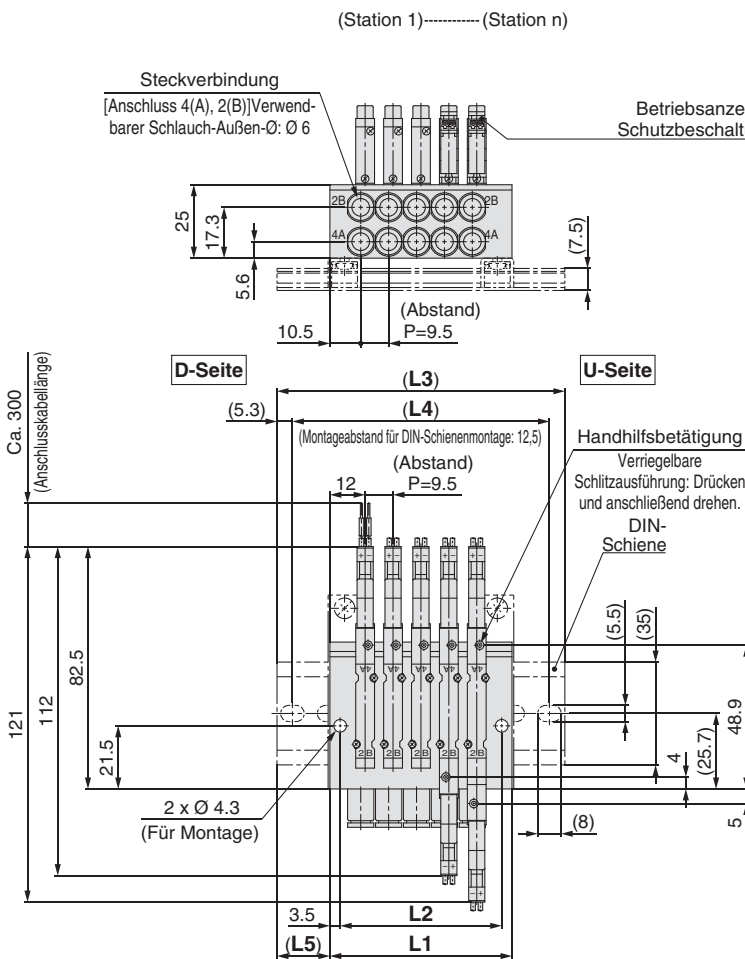
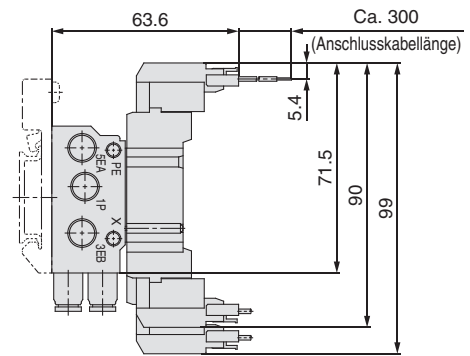


JJ5SY1-40(R)- Anzahl der Stationen U D B - KC2 KC4 KC6 □ (D)



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY1-40-05B-KC6.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße KC6

		n: Stationen																		
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L1	33.5	43.0	52.5	62.0	71.5	81.0	90.5	100.0	109.5	119.0	128.5	138.0	147.5	157.0	166.5	176.0	185.5	195.0	204.5	
L2	26.5	36.0	45.5	55.0	64.5	74.0	83.5	93.0	102.5	112.0	121.5	131.0	140.5	150.0	159.5	169.0	178.5	188.0	197.5	
L3	60.5	73.0	85.5	98.0	98.0	110.5	123.0	135.5	135.5	148.0	160.5	173.0	173.0	185.5	198.0	210.5	223.0	223.0	235.5	
L4	50.0	62.5	75.0	87.5	87.5	100.0	112.5	125.0	125.0	137.5	150.0	162.5	162.5	175.0	187.5	200.0	212.5	212.5	235.0	
L5	13.5	15.0	16.5	18.0	13.5	15.0	16.5	18.0	13.0	14.5	16.0	17.5	13.0	14.5	16.0	17.5	19.0	14.0	15.5	

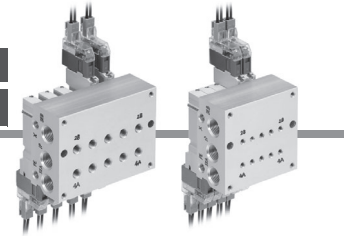
L-Maß: Anschlussgröße KC2, KC4

		n: Stationen																		
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L1	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0	157.0	
L2	24.0	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0	
L3	60.5	73.0	73.0	85.5	85.5	98.0	110.5	110.5	123.0	123.0	135.5	135.5	148.0	148.0	160.5	173.0	173.0	185.5	185.5	
L4	50.0	62.5	62.5	75.0	75.0	87.5	100.0	100.0	112.5	112.5	125.0	125.0	137.5	137.5	150.0	162.5	162.5	175.0	175.0	
L5	15.0	17.5	14.0	17.0	13.5	16.0	19.0	15.5	18.0	14.5	17.5	14.0	16.5	13.0	16.0	18.5	15.0	18.0	14.5	

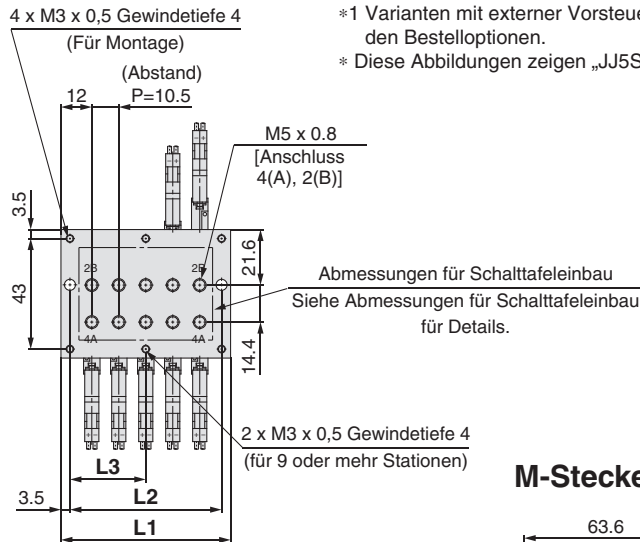
Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-Anschlussplatte

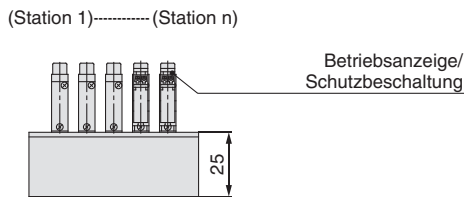
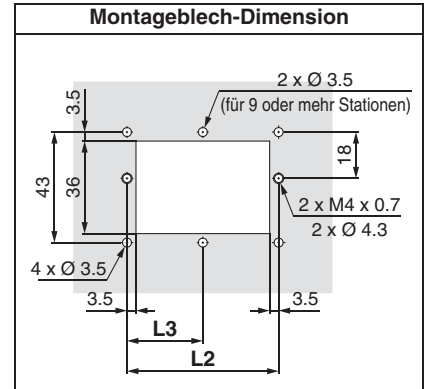
Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: M3, M5



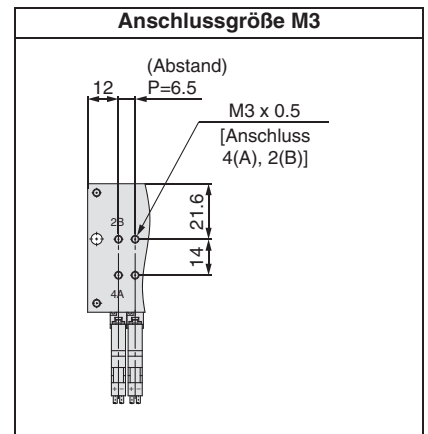
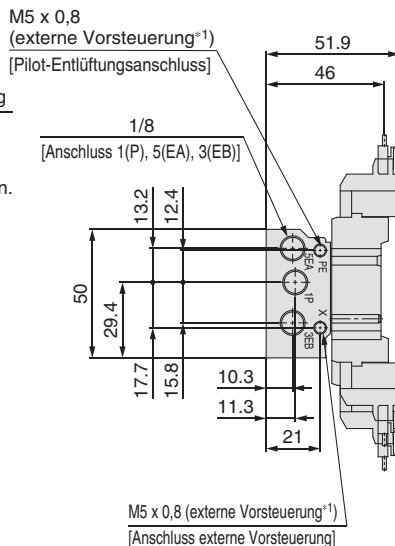
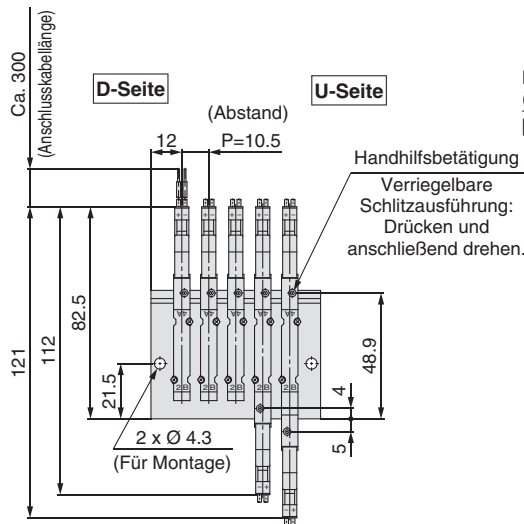
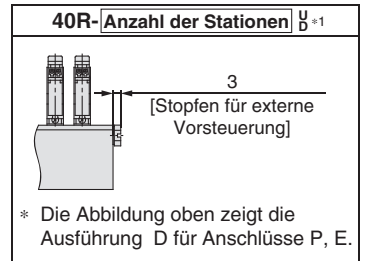
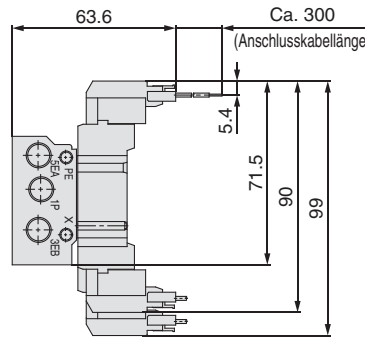
JJ5SY1-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ - M3 M5 \square



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY1-41-05B-M5.“



M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße M5

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5
L2	27.5	38.0	48.5	59.0	69.5	80.0	90.5	101.0	111.5	122.0	132.5	143.0	153.5	164.0	174.5	185.0	195.5	206.0	216.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	50.5	55.8	61.0	66.3	71.5	76.8	82.0	87.3	92.5	97.8	103.0	108.3

L-Maß: Anschlussgröße M3

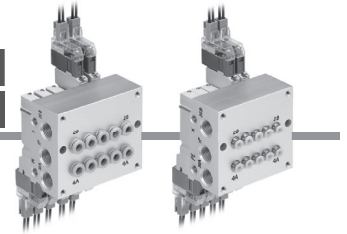
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	30.5	37.0	43.5	50.0	56.5	63.0	69.5	76.0	82.5	89.0	95.5	102.0	108.5	115.0	121.5	128.0	134.5	141.0	147.5
L2	23.5	30.0	36.5	43.0	49.5	56.0	62.5	69.0	75.5	82.0	88.5	95.0	101.5	108.0	114.5	121.0	127.5	134.0	140.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	34.5	37.8	41.0	44.3	47.5	50.8	54.0	57.3	60.5	63.8	67.0	70.3

Serie JSY1000/3000/5000

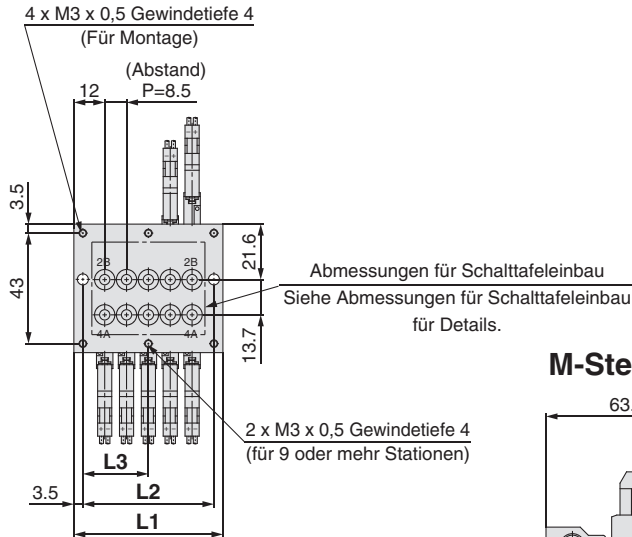
Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

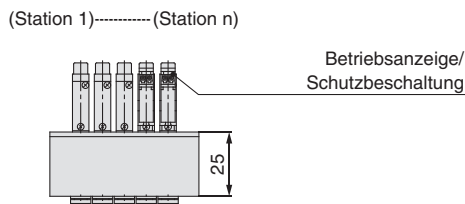
Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: Ø 2, Ø 4/Fest



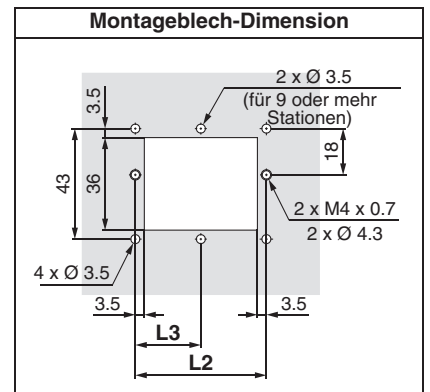
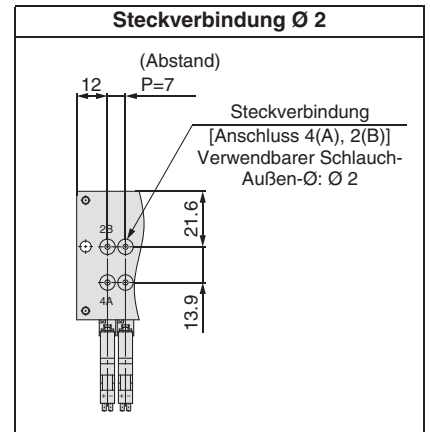
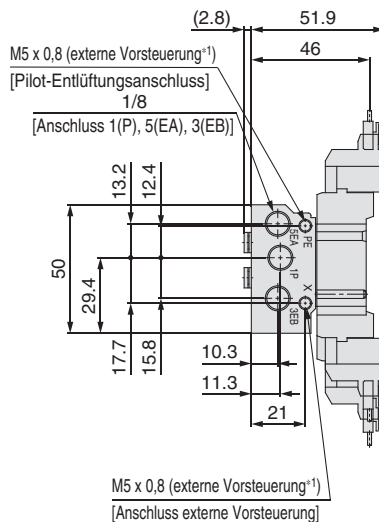
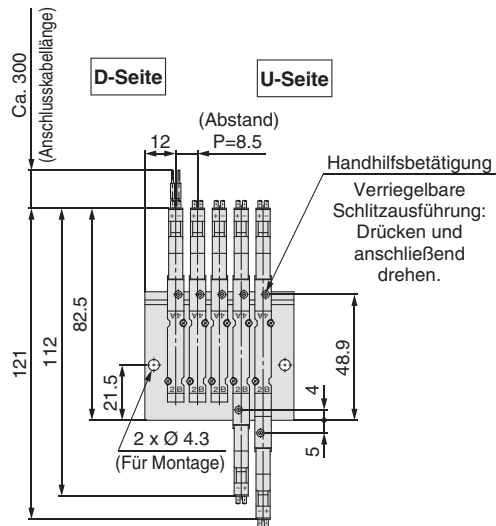
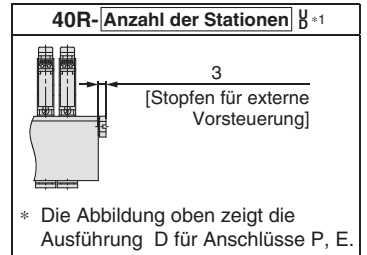
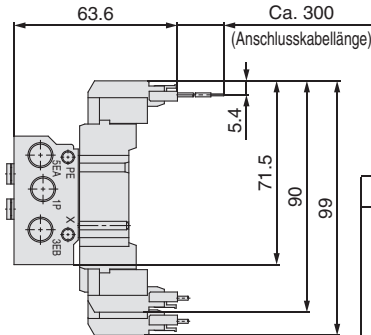
JJ5SY1-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ - C2 \square C4 \square



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY1-41-05B-C4.“



M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße C4

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	32.5	41.0	49.5	58.0	66.5	75.0	83.5	92.0	100.5	109.0	117.5	126.0	134.5	143.0	151.5	160.0	168.5	177.0	185.5
L2	25.5	34.0	42.5	51.0	59.5	68.0	76.5	85.0	93.5	102.0	110.5	119.0	127.5	136.0	144.5	153.0	161.5	170.0	178.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	42.5	46.8	51.0	55.3	59.5	63.8	68.0	72.3	76.5	80.8	85.0	89.3

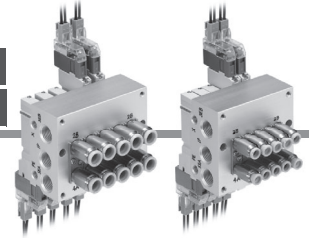
L-Maß: Anschlussgröße C2

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0	157.0
L2	24.0	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0
L3	—	—	—	—	—	—	—	36.5	40.0	43.5	47.0	50.5	54.0	57.5	61.0	64.5	68.0	71.5	75.0

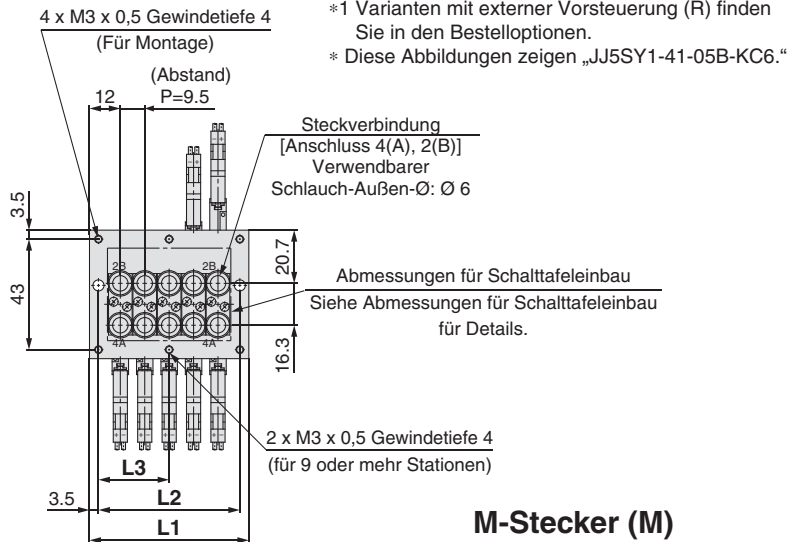
Abmessungen: Serie JSY1000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

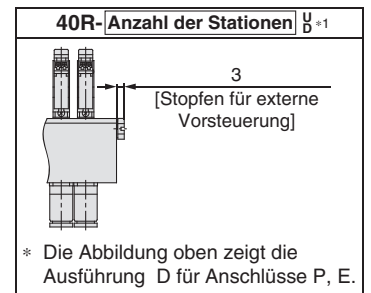
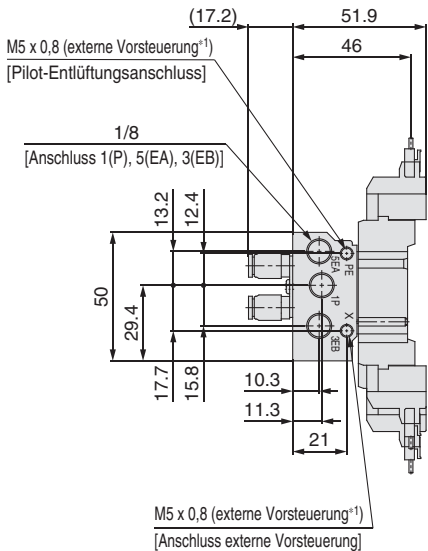
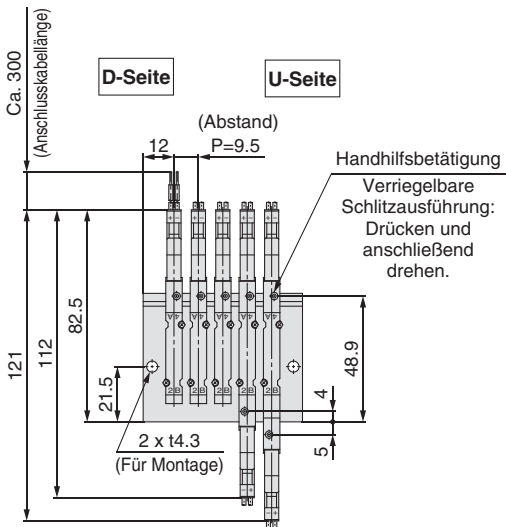
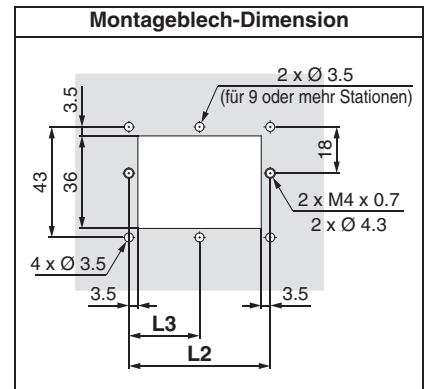
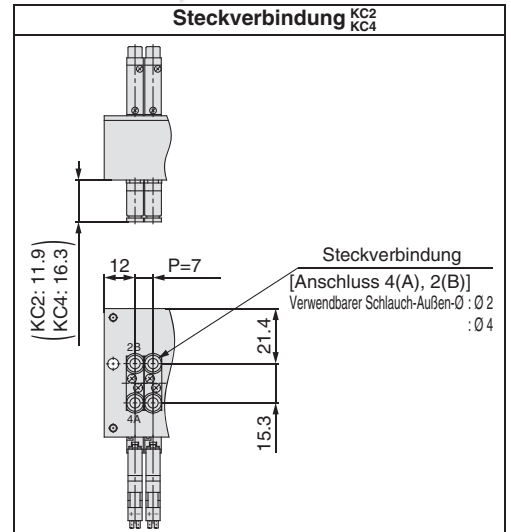
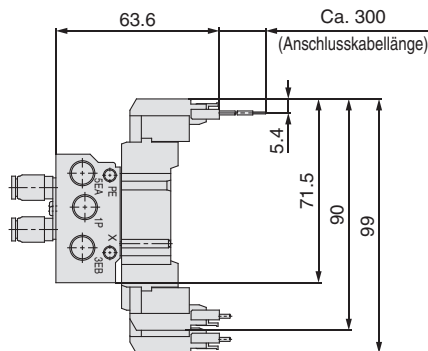
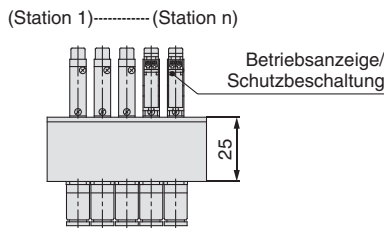
Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: Ø 2, Ø 4, Ø 6/Austauschbar



JJ5SY1-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D} - \frac{KC2}{KC4} \square$



M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße KC6

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	33.5	43.0	52.5	62.0	71.5	81.0	90.5	100.0	109.5	119.0	128.5	138.0	147.5	157.0	166.5	176.0	185.5	195.0	204.5
L2	26.5	36.0	45.5	55.0	64.5	74.0	83.5	93.0	102.5	112.0	121.5	131.0	140.5	150.0	159.5	169.0	178.5	188.0	197.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	46.5	51.3	56.0	60.8	65.5	70.3	75.0	79.8	84.5	89.3	94.0	98.8

L-Maß: Anschlussgröße KC2, KC4

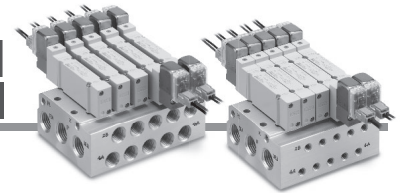
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0	157.0
L2	24.0	31.0	38.0	45.0	52.0	59.0	66.0	73.0	80.0	87.0	94.0	101.0	108.0	115.0	122.0	129.0	136.0	143.0	150.0
L3	—	—	—	—	—	—	—	36.5	40.0	43.5	47.0	50.5	54.0	57.5	61.0	64.5	68.0	71.5	75.0

Serie JSY1000/3000/5000

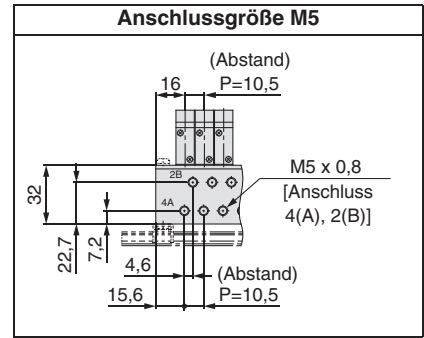
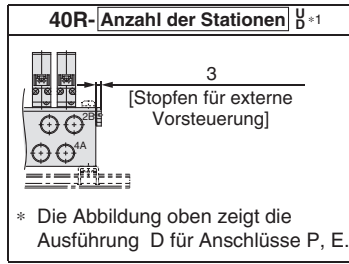
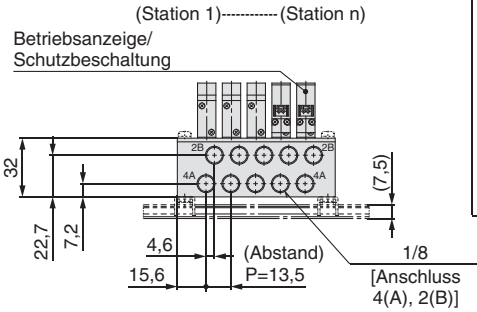
Abmessungen: Serie JSY3000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

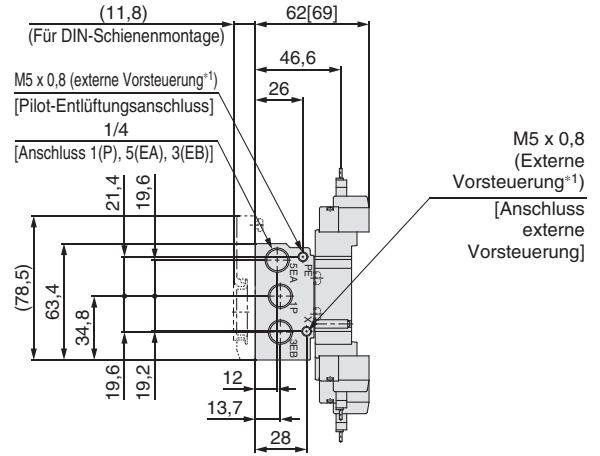
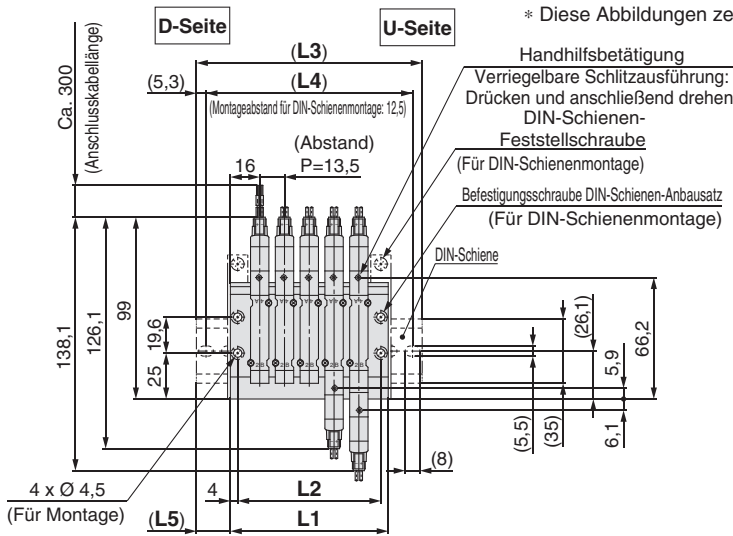
Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: M5, 1/8



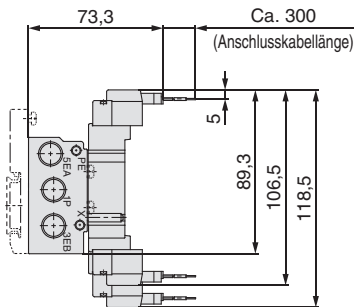
JJ5SY3-40(R)- **Anzahl der Stationen** $\frac{U}{D}$ - M5 \square (D)



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-40-05-01.“



M-Stecker (M)

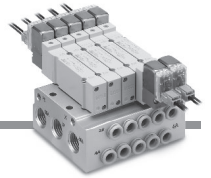


L-Maß: Anschlussgröße 01 (1/8)

		n: Stationen																		
L \ n		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1		45.5	59.0	72.5	86.0	99.5	113.0	126.5	140.0	153.5	167.0	180.5	194.0	207.5	221.0	234.5	248.0	261.5	275.0	288.5
L2		37.5	51.0	64.5	78.0	91.5	105.0	118.5	132.0	145.5	159.0	172.5	186.0	199.5	213.0	226.5	240.0	253.5	267.0	280.5
L3		73.0	85.5	110.5	123.0	135.5	148.0	160.5	173.0	185.5	198.0	210.5	223.0	235.5	248.0	273.0	285.5	298.0	310.5	323.0
L4		62.5	75.0	100.0	112.5	125.0	137.5	150.0	162.5	175.0	187.5	200.0	212.5	225.0	237.5	262.5	275.0	287.5	300.0	312.5
L5		14.0	13.5	19.0	18.5	18.0	17.5	17.0	16.5	16.0	15.5	15.0	14.5	14.0	13.5	19.5	19.0	18.5	18.0	17.5

L-Maß: Anschlussgröße M5

		n: Stationen																		
L \ n		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1		42.5	53.0	63.5	74.0	84.5	95.0	105.5	116.0	126.5	137.0	147.5	158.0	168.5	179.0	189.5	200.0	210.5	221.0	231.5
L2		34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5
L3		73.0	85.5	98.0	110.5	123.0	123.0	135.5	148.0	160.5	173.0	185.5	185.5	198.0	210.5	223.0	235.5	248.0	248.0	260.5
L4		62.5	75.0	87.5	100.0	112.5	112.5	125.0	137.5	150.0	162.5	175.0	175.0	187.5	200.0	212.5	225.0	237.5	237.5	250.0
L5		15.5	16.5	17.5	18.5	19.5	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	13.5	14.5

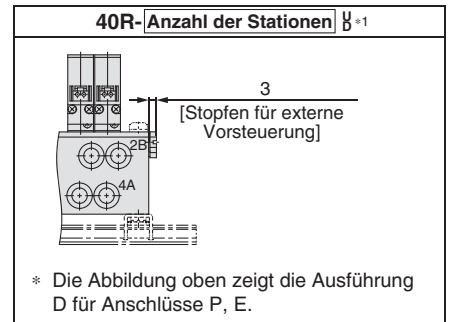
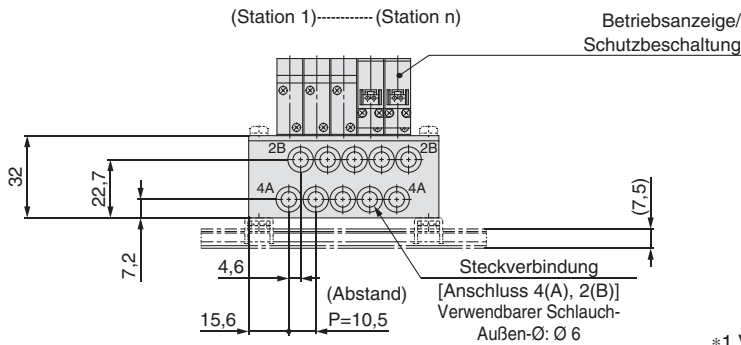


Abmessungen: Serie JSY3000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

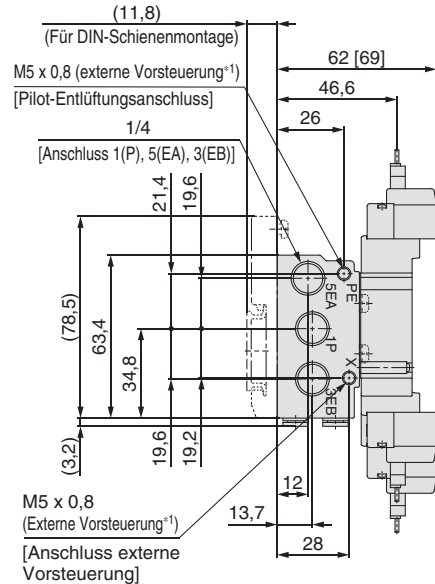
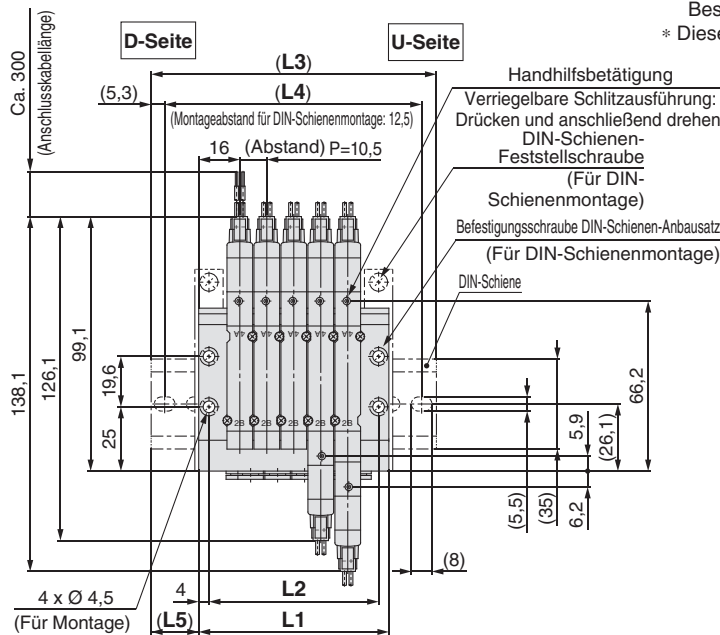
Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: Ø 6/Fest

JJ5SY3-40(R)- Anzahl der Stationen $\frac{UC}{D}$ -C6 □(D)

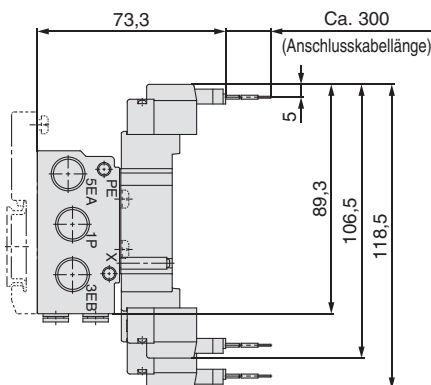


*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.

* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-40-05-C6.“



M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße C6

n: Stationen

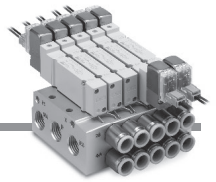
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	42.5	53.0	63.5	74.0	84.5	95.0	105.5	116.0	126.5	137.0	147.5	158.0	168.5	179.0	189.5	200.0	210.5	221.0	231.5
L2	34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5
L3	73.0	85.5	98.0	110.5	123.0	123.0	135.5	148.0	160.5	173.0	185.5	185.5	198.0	210.5	223.0	235.5	248.0	248.0	260.5
L4	62.5	75.0	87.5	100.0	112.5	112.5	125.0	137.5	150.0	162.5	175.0	175.0	187.5	200.0	212.5	225.0	237.5	237.5	250.0
L5	15.5	16.5	17.5	18.5	19.5	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	13.5	14.5

Serie JSY1000/3000/5000

Abmessungen: Serie JSY3000

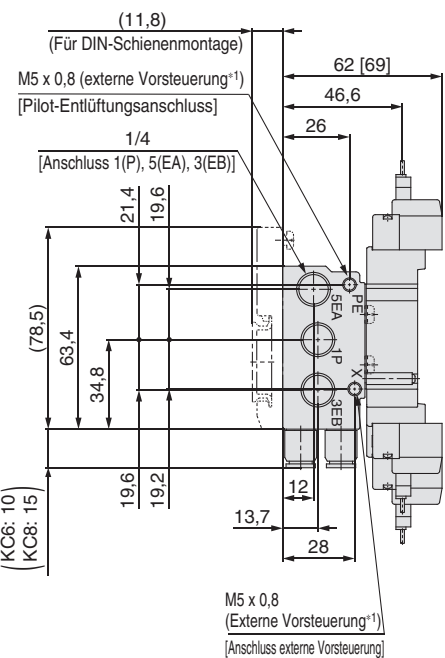
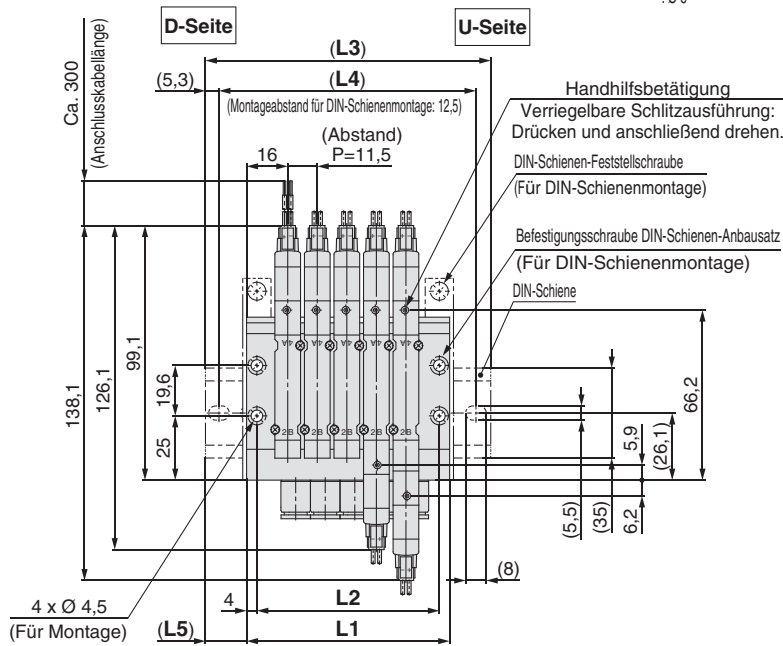
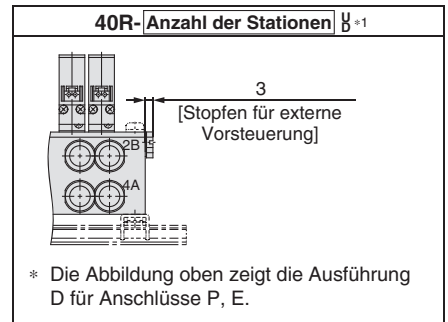
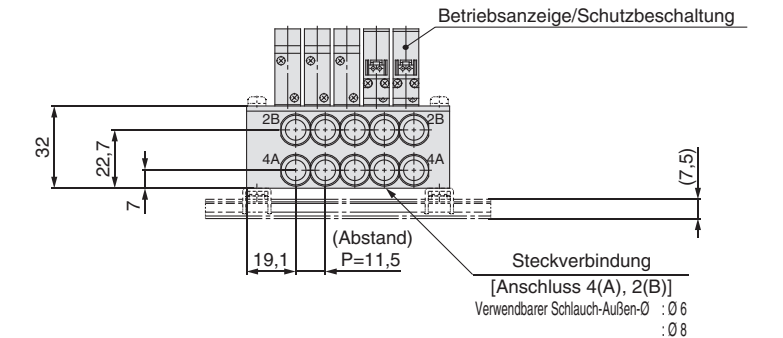
Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: Ø 6, Ø 8/Austauschbar



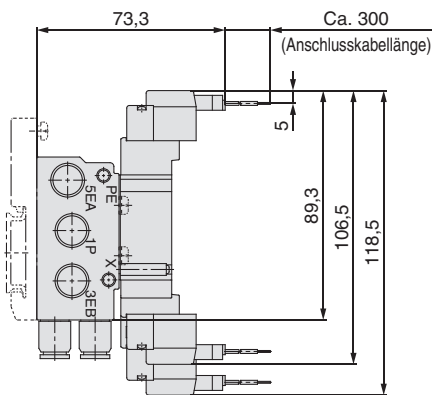
JJ5SY3-40(R)- **Anzahl der Stationen** $\frac{U}{D}$ - KC6 \square (D)

(Station 1) (Station n)



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-40-05-KC8.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße KC6, KC8

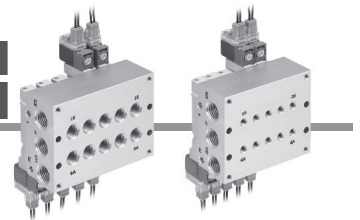
n: Stationen

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	44.5	56.0	67.5	79.0	90.5	102.0	113.5	125.0	136.5	148.0	159.5	171.0	182.5	194.0	205.5	217.0	228.5	240.0	251.5
L2	36.5	48.0	59.5	71.0	82.5	94.0	105.5	117.0	128.5	140.0	151.5	163.0	174.5	186.0	197.5	209.0	220.5	232.0	243.5
L3	73.0	85.5	98.0	110.5	123.0	135.5	148.0	160.5	173.0	185.5	198.0	198.0	210.5	223.0	235.5	248.0	260.5	273.0	285.5
L4	62.5	75.0	87.5	100.0	112.5	125.0	137.5	150.0	162.5	175.0	187.5	187.5	200.0	212.5	225.0	237.5	250.0	262.5	275.0
L5	14.5	15.0	15.5	16.0	16.5	17.0	17.5	18.0	18.5	19.0	19.5	13.5	14.0	14.5	15.0	15.5	16.0	16.5	17.0

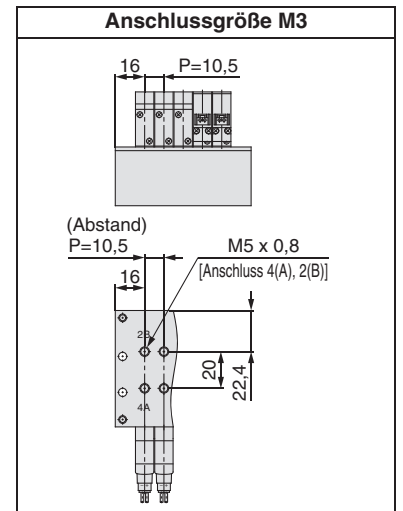
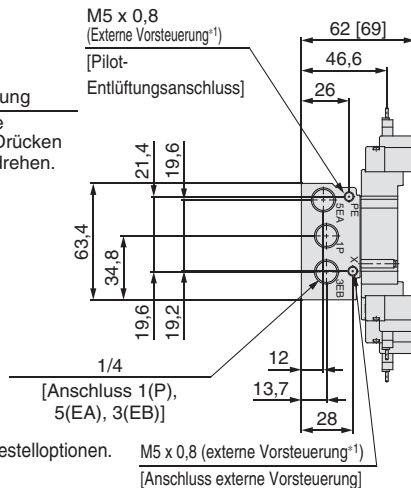
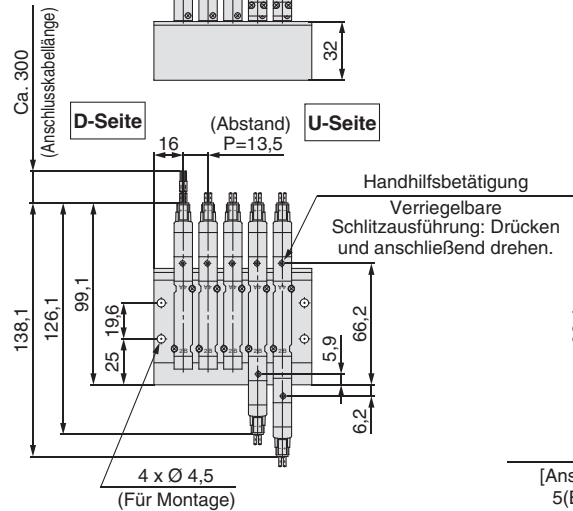
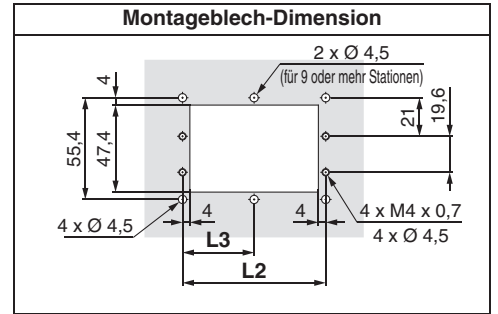
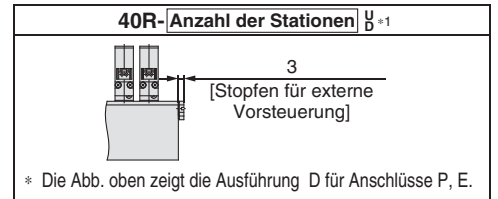
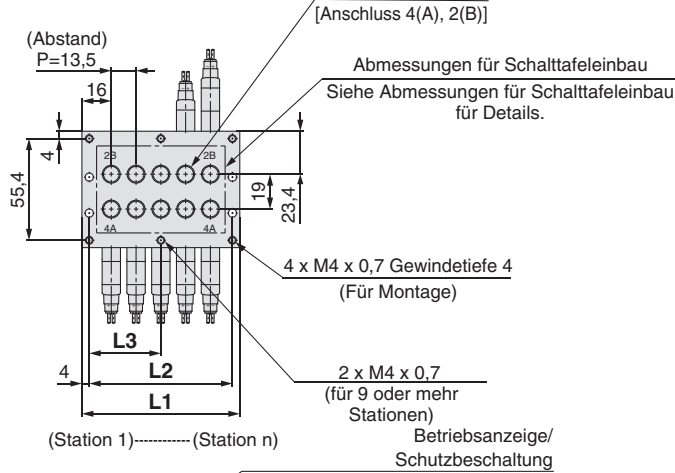
Abmessungen: Serie JSY3000

Einzelverdrahtung
Aluminium-Anschlussplatte

Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: M5, 1/8

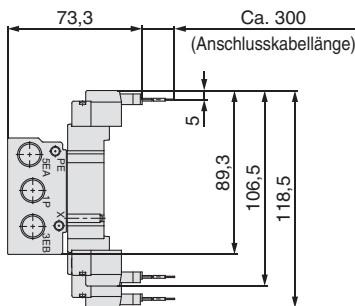


JJ5SY3-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D} - M5 \square$
1/8



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-41-05-01.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße 01 (1/8)

n: Stationen

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	45.5	59.0	72.5	86.0	99.5	113.0	126.5	140.0	153.5	167.0	180.5	194.0	207.5	221.0	234.5	248.0	261.5	275.0	288.5
L2	37.5	51.0	64.5	78.0	91.5	105.0	118.5	132.0	145.5	159.0	172.5	186.0	199.5	213.0	226.5	240.0	253.5	267.0	280.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	66.0	72.8	79.5	86.3	93.0	99.8	106.5	113.3	120.0	126.8	133.5	140.3

L-Maß: Anschlussgröße M5

n: Stationen

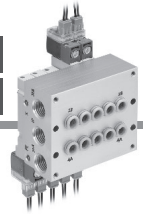
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	42.5	53.0	63.5	74.0	84.5	95.0	105.5	116.0	126.5	137.0	147.5	158.0	168.5	179.0	189.5	200.0	210.5	221.0	231.5
L2	34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	54.0	59.3	64.5	69.8	75.0	80.3	85.5	90.8	96.0	101.3	106.5	111.8

Serie JSY1000/3000/5000

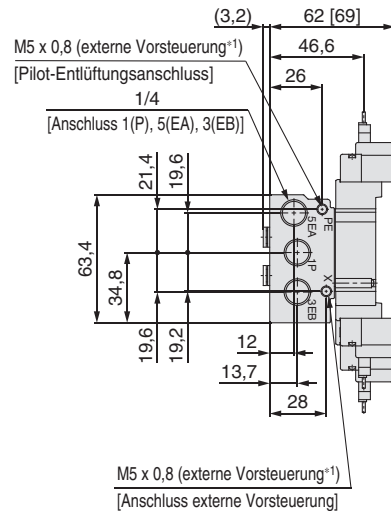
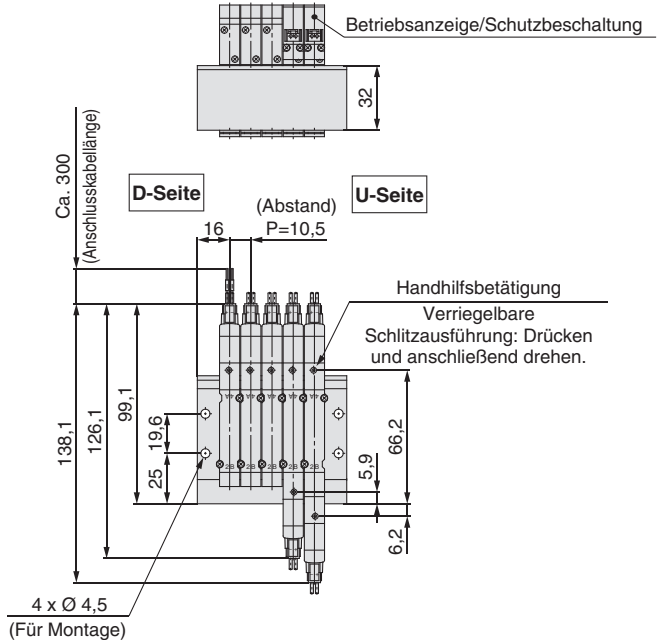
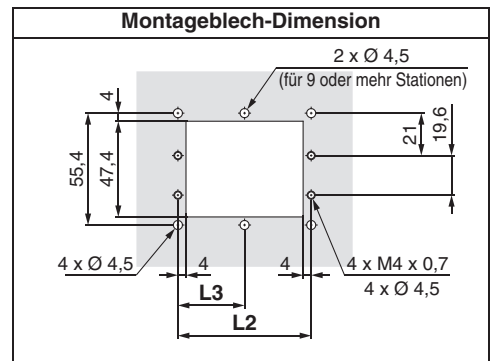
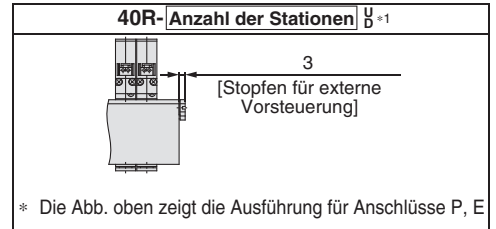
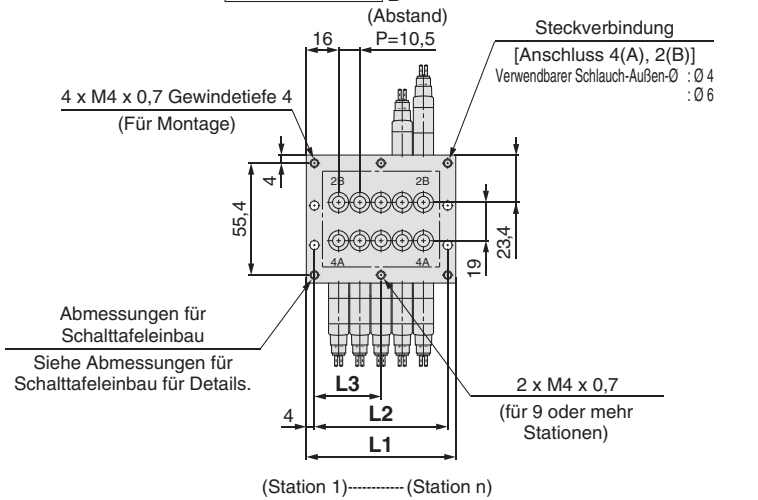
Abmessungen: Serie JSY3000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: Ø 6/Fest

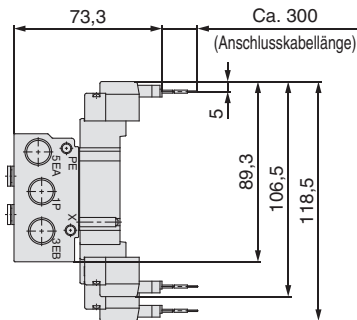


JJ5SY3-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ -C6



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-41-05-C6.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße C6

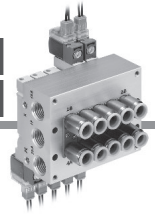
n: Stationen

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	42.5	53.0	63.5	74.0	84.5	95.0	105.5	116.0	126.5	137.0	147.5	158.0	168.5	179.0	189.5	200.0	210.5	221.0	231.5
L2	34.5	45.0	55.5	66.0	76.5	87.0	97.5	108.0	118.5	129.0	139.5	150.0	160.5	171.0	181.5	192.0	202.5	213.0	223.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	54.0	59.3	64.5	69.8	75.0	80.3	85.5	90.8	96.0	101.3	106.5	111.8

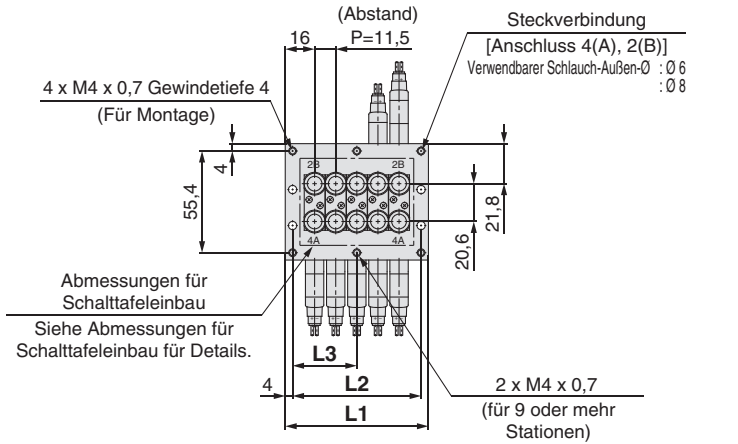
Abmessungen: Serie JSY3000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

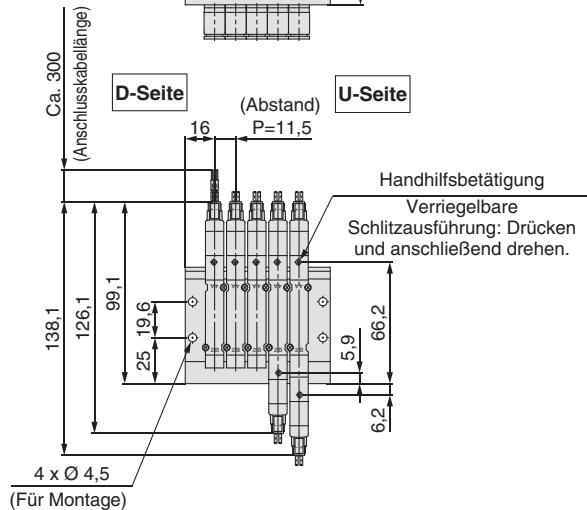
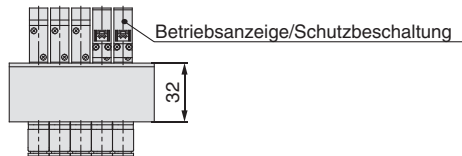
Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: Ø 6, Ø 8/Austauschbar



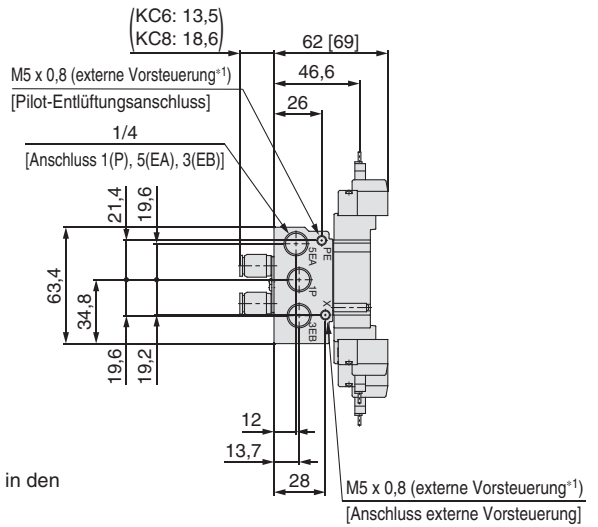
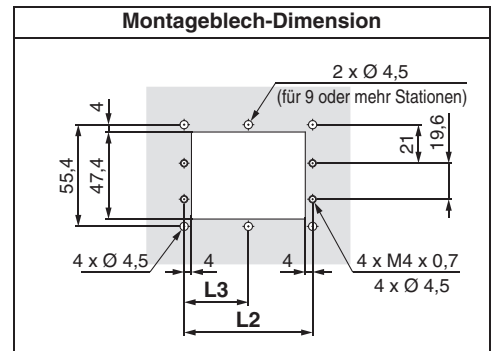
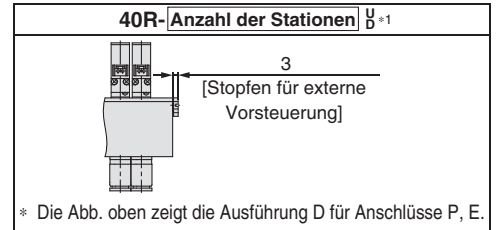
JJ5SY3-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ KC6 KC8



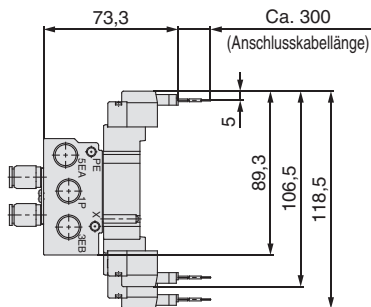
(Station 1).....(Station n)



* 1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY3-41-05-KC8.“



M-Stecker (M)



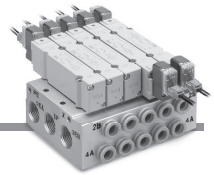
L-Maß: Anschlussgröße KC6, KC8

n: Stationen

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	43.5	55.0	66.5	78.0	89.5	101.0	112.5	124.0	135.5	147.0	158.5	170.0	181.5	193.0	204.5	216.0	227.5	239.0	250.5
L2	35.5	47.0	58.5	70.0	81.5	93.0	104.5	116.0	127.5	139.0	150.5	162.0	173.5	185.0	196.5	208.0	219.5	231.0	242.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	58.0	63.8	69.5	75.3	81.0	86.8	92.5	98.3	104.0	109.8	115.5	121.3

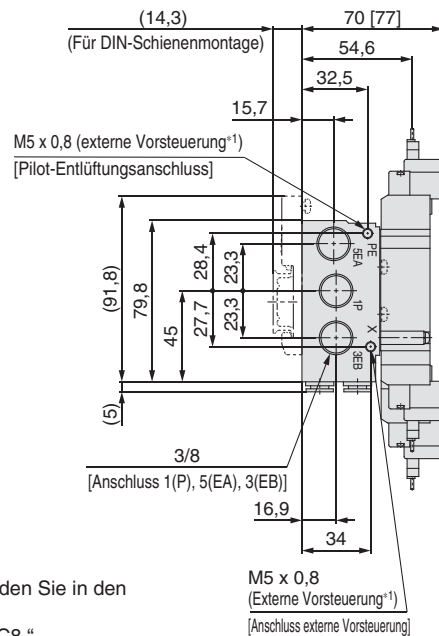
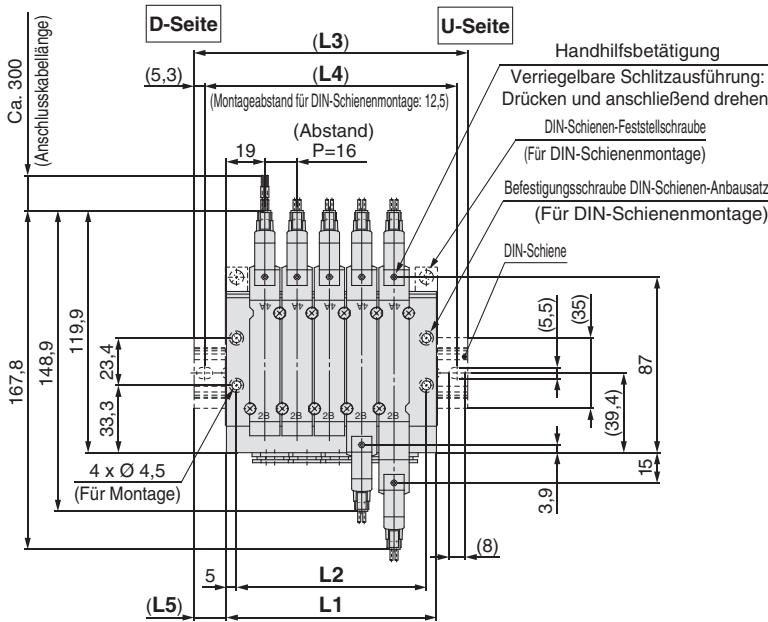
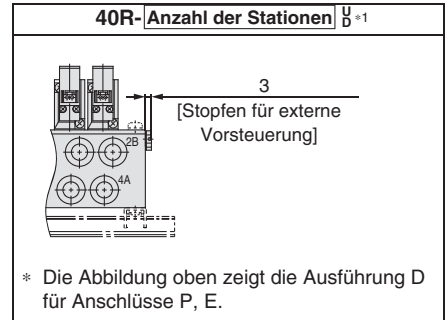
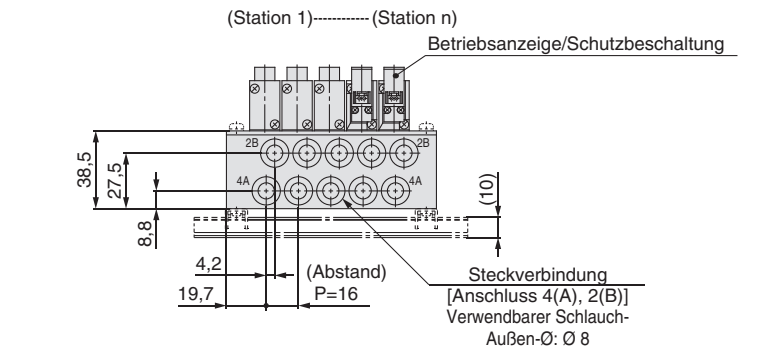
Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße Ø 8/Fest



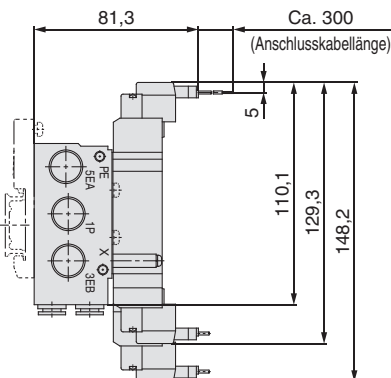
Abmessungen: Serie JSY5000

JJ5SY5-40(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{B}$ - C8 □ (D)



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY5-40-05B-C8.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße C8

n: Stationen

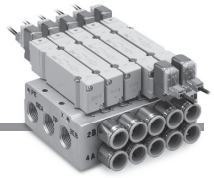
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	56.0	72.0	88.0	104.0	120.0	136.0	152.0	168.0	184.0	200.0	216.0	232.0	248.0	264.0	280.0	296.0	312.0	328.0	344.0
L2	46.0	62.0	78.0	94.0	110.0	126.0	142.0	158.0	174.0	190.0	206.0	222.0	238.0	254.0	270.0	286.0	302.0	318.0	334.0
L3	85.5	98.0	123.0	135.5	148.0	160.5	185.5	198.0	210.5	223.0	248.0	260.5	273.0	298.0	310.5	323.0	348.0	360.5	373.0
L4	75.0	87.5	112.5	125.0	137.5	150.0	175.0	187.5	200.0	212.5	237.5	250.0	262.5	287.5	300.0	312.5	337.5	350.0	362.5
L5	15.0	13.0	17.5	16.0	14.0	12.5	17.0	15.0	13.5	11.5	16.0	14.5	12.5	17.0	15.5	13.5	18.0	16.5	14.5

Serie JSY1000/3000/5000

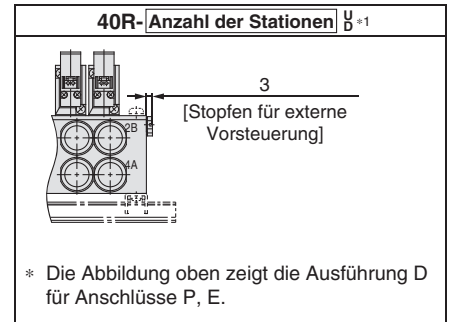
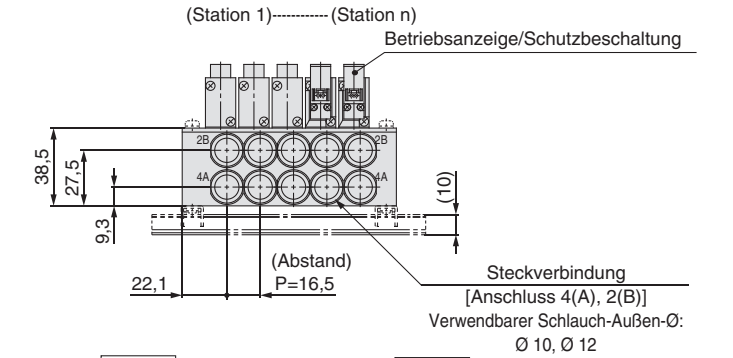
Abmessungen: Serie JSY5000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 40/Anschluss seitlich
Anschlussgröße: Ø 10, Ø 12/Austauschbar

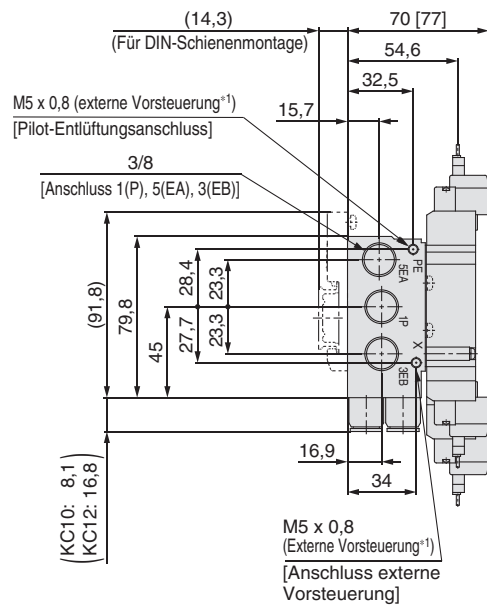
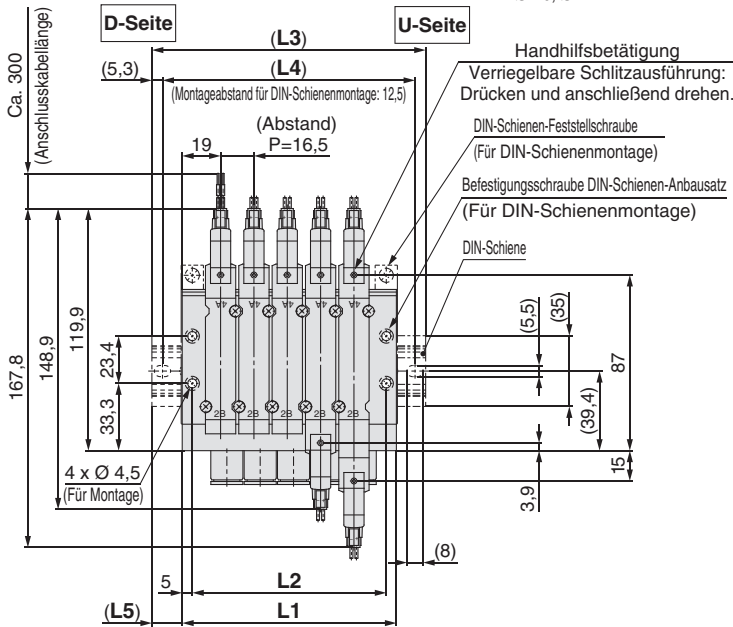


JJ5SY5-40(R)- $\frac{U}{B}$ Anzahl der Stationen $\frac{U}{B}$ KC10 \square KC12 \square (D)

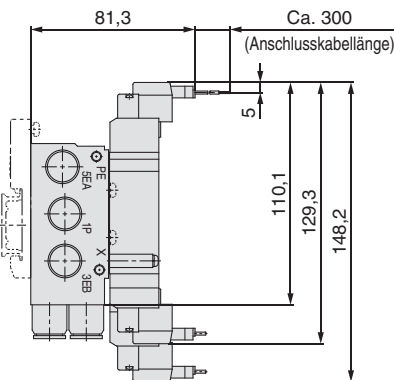


*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.

* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY5-40-05B-KC12.“



M-Stecker (M)



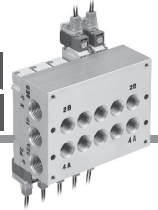
L-Maß: Anschlussgröße KC10, KC12

n: Stationen

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1		56.5	73.0	89.5	106.0	122.5	139.0	155.5	172.0	188.5	205.0	221.5	238.0	254.5	271.0	287.5	304.0	320.5	337.0	353.5
L2		46.5	63.0	79.5	96.0	112.5	129.0	145.5	162.0	178.5	195.0	211.5	228.0	244.5	261.0	277.5	294.0	310.5	327.0	343.5
L3		85.5	98.0	123.0	135.5	148.0	173.0	185.5	198.0	223.0	235.5	248.0	273.0	285.5	298.0	323.0	335.5	348.0	373.0	385.5
L4		75.0	87.5	112.5	125.0	137.5	162.5	175.0	187.5	212.5	225.0	237.5	262.5	275.0	287.5	312.5	325.0	337.5	362.5	375.0
L5		14.5	12.5	17.0	15.0	13.0	17.0	15.0	13.0	17.5	15.5	13.5	17.5	15.5	13.5	18.0	16.0	14.0	18.0	16.0

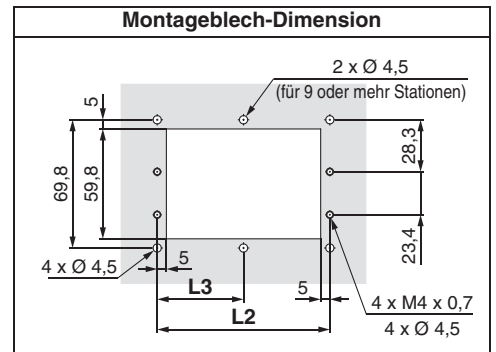
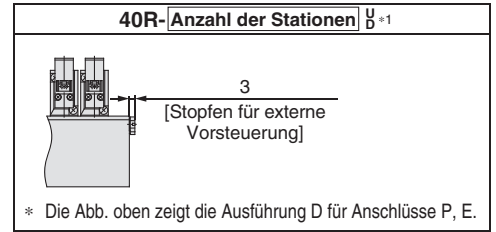
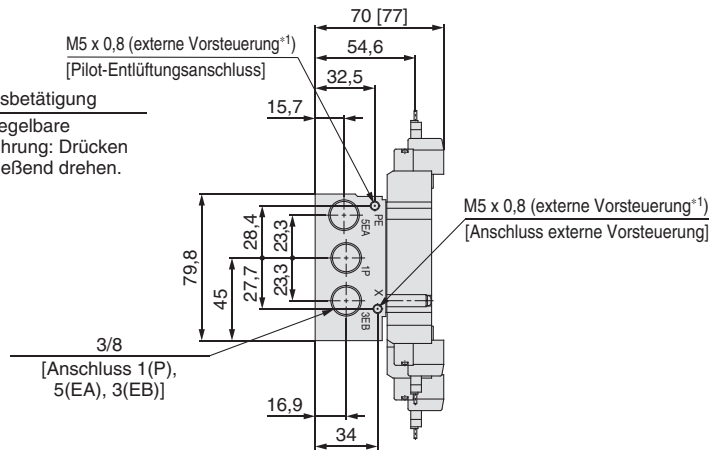
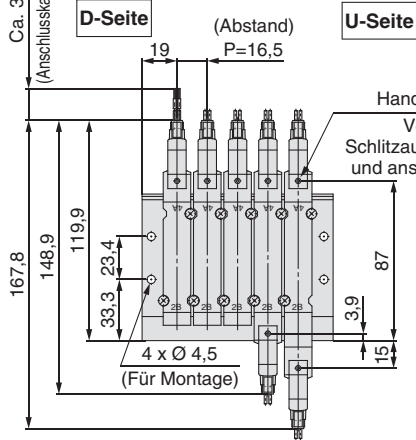
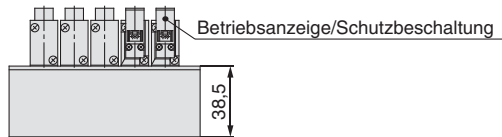
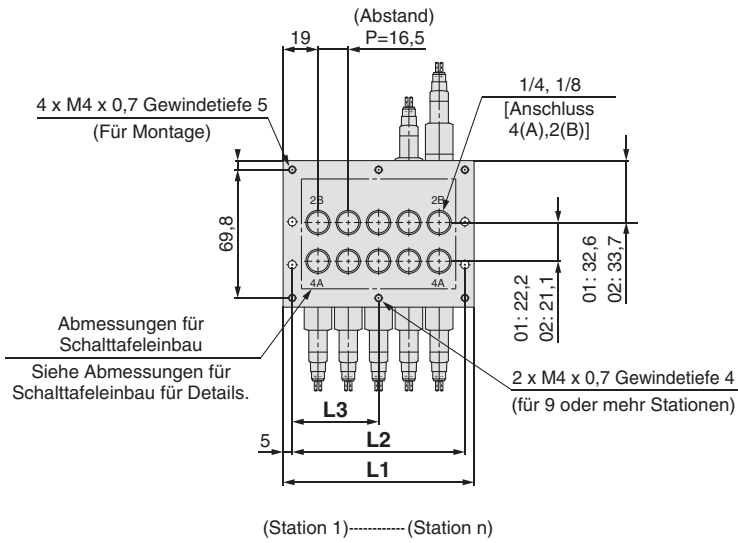
Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße: 1/8, 1/4



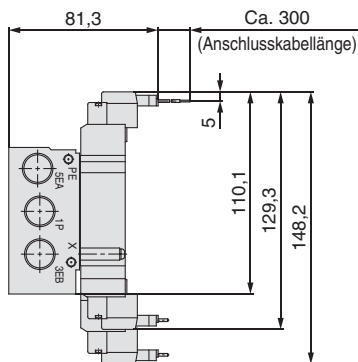
Abmessungen: Serie JSY5000

JJ5SY5-41(R)- Anzahl der Stationen $\frac{U}{D}$ -01 02



*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.
* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY5-41-05B-02.“

M-Stecker (M)



L-Maß: Anschlussgröße 01 (1/8), 02 (1/4)

n: Stationen

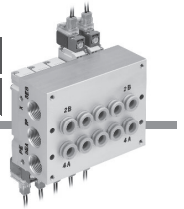
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	54.5	71.0	87.5	104.0	120.5	137.0	153.5	170.0	186.5	203.0	219.5	236.0	252.5	269.0	285.5	302.0	318.5	335.0	351.5
L2	44.5	61.0	77.5	94.0	110.5	127.0	143.5	160.0	176.5	193.0	209.5	226.0	242.5	259.0	275.5	292.0	308.5	325.0	341.5
L3	—	—	—	—	—	—	—	80.0	88.3	96.5	104.8	113.0	121.3	129.5	137.8	146.0	154.3	162.5	170.8

Serie JSY1000/3000/5000

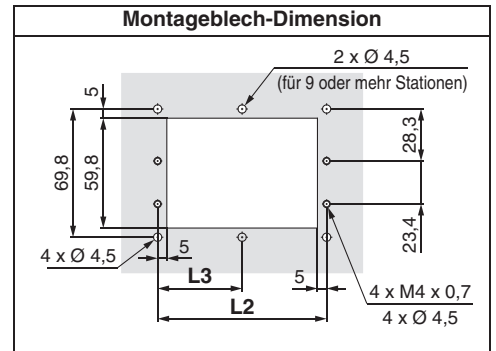
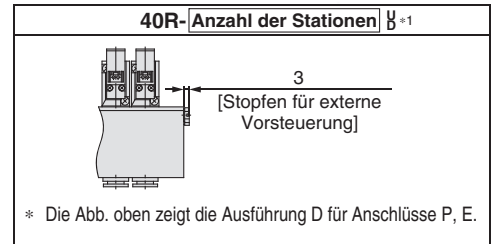
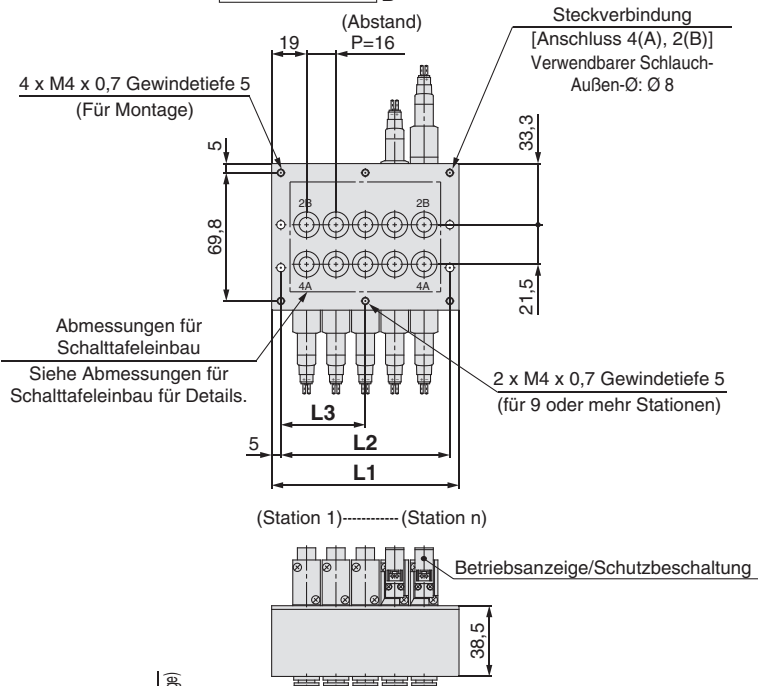
Abmessungen: Serie JSY5000

Einzelverdrahtung
Aluminium-
Anschlussplatte

Ausführung 41/Anschluss unten
Anschlussgröße $\varnothing 8$ /Fest

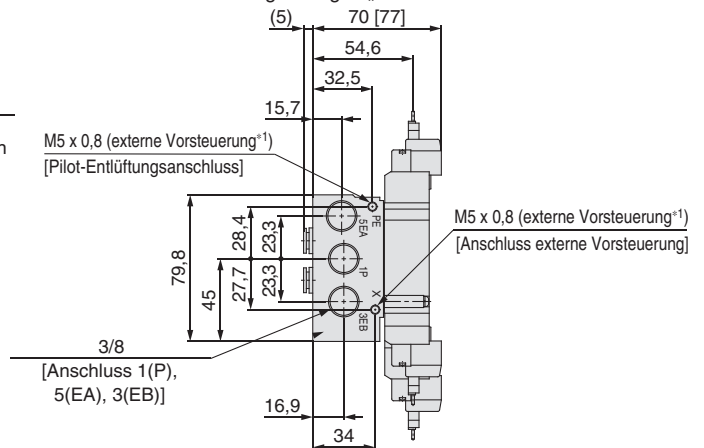
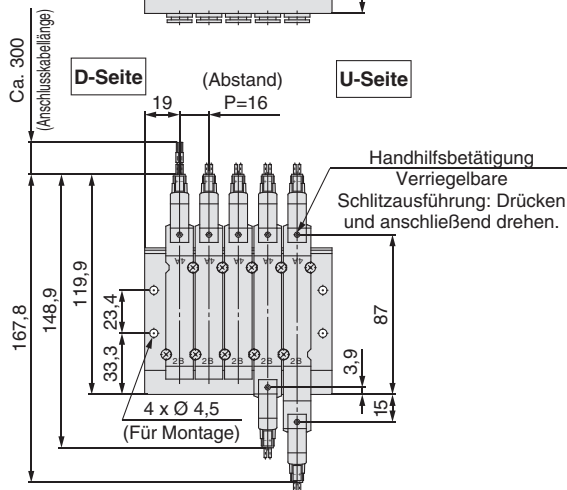


JJ5SY5-41(R)- **Anzahl der Stationen** $\frac{U}{B}$ -C8 \square

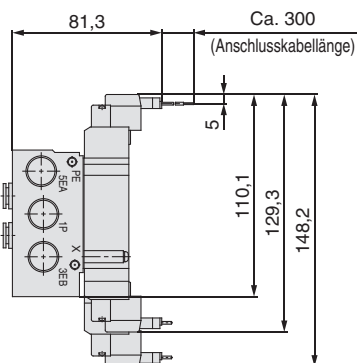


*1 Varianten mit externer Vorsteuerung (R) finden Sie in den Bestelloptionen.

* Diese Abbildungen zeigen „JJ5SY5-41-05B-C8.“



M-Stecker (M)

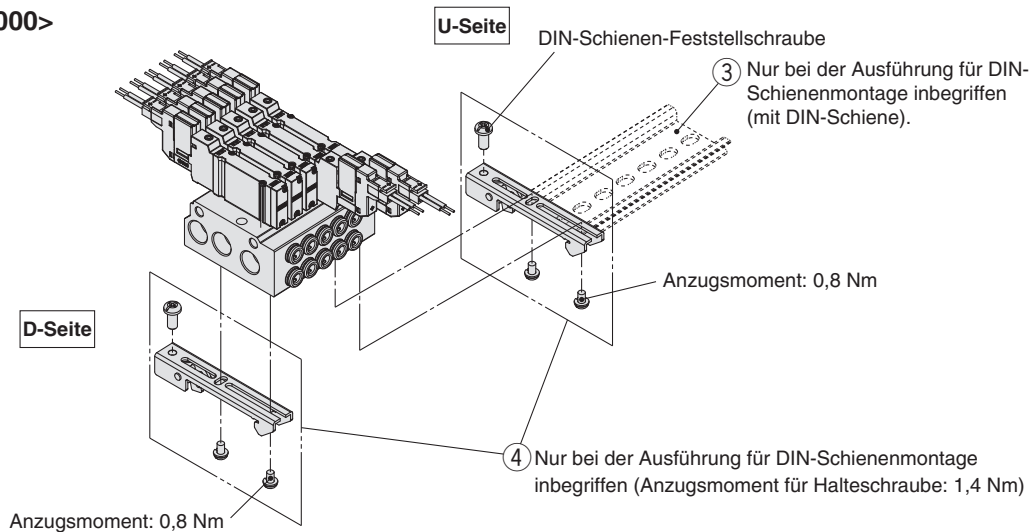


L-Maß: Anschlussgröße C8

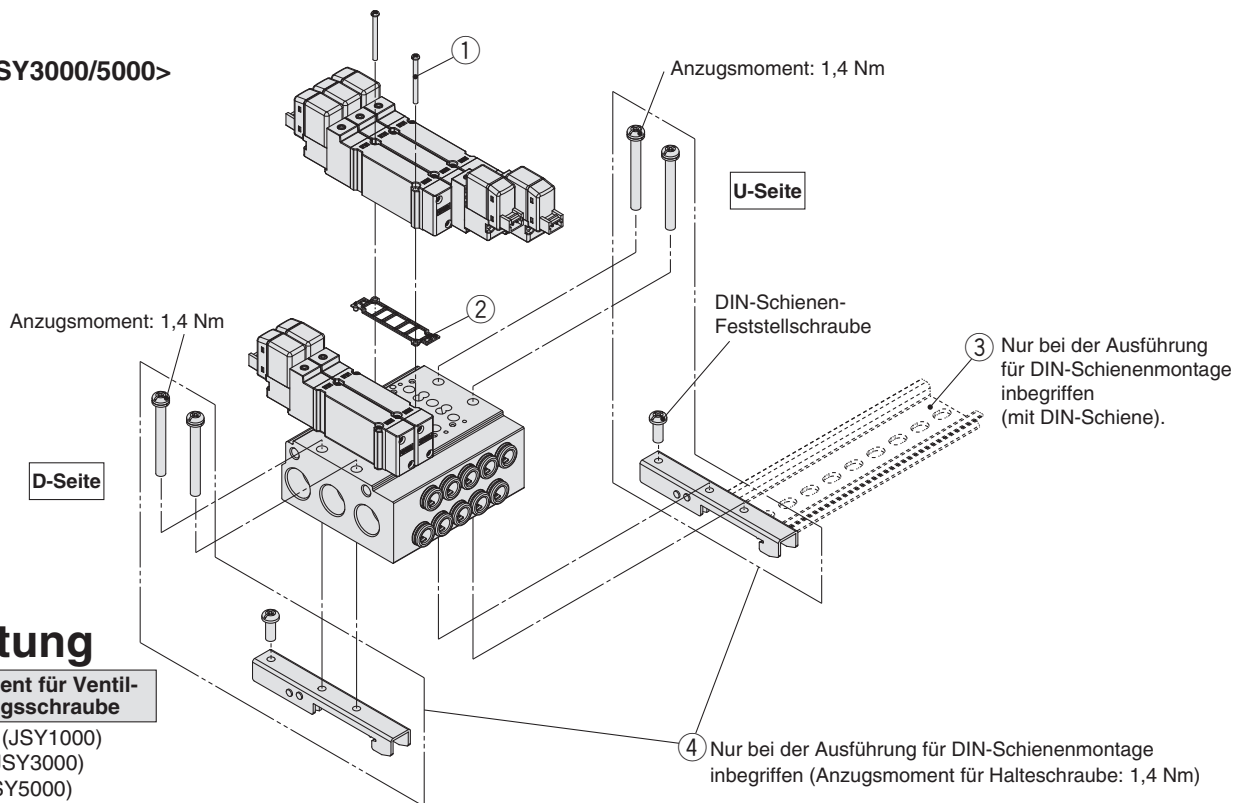
n: Stationen

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	54.0	70.0	86.0	102.0	118.0	134.0	150.0	166.0	182.0	198.0	214.0	230.0	246.0	262.0	278.0	294.0	310.0	326.0	342.0
L2	44.0	60.0	76.0	92.0	108.0	124.0	140.0	156.0	172.0	188.0	204.0	220.0	236.0	252.0	268.0	284.0	300.0	316.0	332.0
L3	—	—	—	—	—	—	—	78.0	86.0	94.0	102.0	110.0	118.0	126.0	134.0	142.0	150.0	158.0	166.0

<Serie JSY1000>



<Serie JSY3000/5000>



⚠ Achtung

Anzugsmoment für Ventil-Befestigungsschraube

M1.4: 0,06 Nm (JSY1000)
 M2: 0,16 Nm (JSY3000)
 M3: 0,8 Nm (JSY5000)

Einzelteile der Mehrfachanschlussplatte

Nr.	Beschreibung	Bestell-Nr.			Anm.
		JSY1000	JSY3000	JSY5000	
①	Ventil-Montageschraube	JSY11V-23-1A (M1,4 x 21,5)	JSY31V-23-4A (M2 x 22)	JSY51V-23-4A (M3 x 27)	Die links angezeigten Bestell-Nr. gelten für 10 Ventilstationen. (20 Stk.)
②	Plattendichtung	JSY11M-11-1A	JSY31M-11-1A	JSY51M-11-1A	Die links angezeigten Bestell-Nr. gelten für 10 Ventilstationen. (10 Stk.)
③	DIN-Schiene	VZ1000-11-1-□	VZ1000-11-1-□	VZ1000-11-4-□	Siehe Seite 37.
④	Befestigungsklammer	JSY11M-15-1A	JSY31M-15-1A	JSY51M-15-1A	Die links angezeigten Bestell-Nr. gelten für eine Mehrfachanschlussplatte. (Set mit zwei Befestigungsklammern)

Serie JSY1000/3000/5000

Steckverbindungen, Klammer, Anschlussplatte, Schlauchlöser

Siehe „Austausch von Steckverbindungen“ auf Seite 44 für die Austauschmethode.

Steckverbindungen

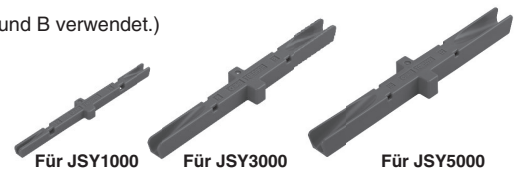
Anschlussgröße	JSY1000	JSY3000	JSY5000	Anm.
Anschluss A, B	Ø 2	KQSY10-C2	—	Die Bestell-Nr. gilt für Stückzahl 1.
	Ø 4	KQSY10-C4-X1336	—	
	Ø 6	KQSY11-C6-X1336	KQSY30-C6	
	Ø 8	—	KQSY30-C8-X1336	
	Ø 10	—	KQSY50-C10	
	Ø 12	—	KQSY50-C12-X1336	

Klammer, Anschlussplatte

	JSY1000		JSY3000	JSY5000	Anm.
	Für Anschluss A, B KC2-/ KC4-Steckverbindungen	Für Anschluss A, B KC6 Verbindungen			
Klammer	JSY11M-19-4A	JSY11M-19-3A	JSY31M-19-3A	JSY51M-19-3A	Die Bestell-Nr. gilt für Stückzahl 10.
Anschlussplatte	JSY11M-10-4A	JSY11M-10-3A	JSY31M-10-3A	JSY51M-10-3A	Die Bestell-Nr. gilt für Stückzahl 10.

Schlauchlöser (Dieses Werkzeug wird zum Entfernen des Schlauchs von Anschluss A und B verwendet.)

Serie	Für JSY1000 (6,5 mm Abstand)	Für JSY1000 (9 mm Abstand) Für JSY3000	Für JSY5000
Schlauchlöser-Bestell-Nr.	TG-0204	TG-0608	TG-1012
Verwendbarer Schlauch-Außen-Ø	Ø 2/Ø 4	Ø 6/Ø 8	Ø 10/Ø 12



Vorgehensweise beim Entfernen des Schlauchs

Setzen Sie den Schlauchlöser am Steckverbinder an.

- (1) Wählen Sie einen Schlauchlöser entsprechend des Schlauchdurchmessers und setzen Sie ihn am Steckverbinder der Ventilinsel an.
- (2) Den Druckring mit dem Schlauchlöser drücken.
- (3) Schlauch entfernen.

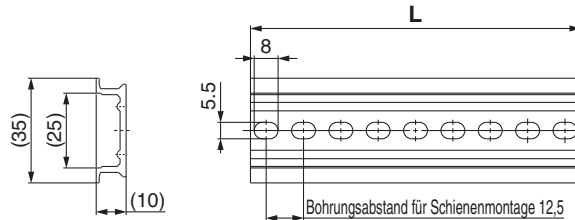
Serie JSY1000/3000/5000

Optionen für Mehrfachanschlussplatte

Abmessungen/Gewicht der DIN-Schiene für JSY1000/3000 Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte

VZ1000-11-1-□

* Prüfen Sie zunächst L3 in der Abmessungstabelle der jeweiligen Serie. Prüfen Sie anschließend die nachstehende Tabelle mit den DIN-Schiene-Abmessungen und spezifizieren Sie die Nummer im Kästchen □.

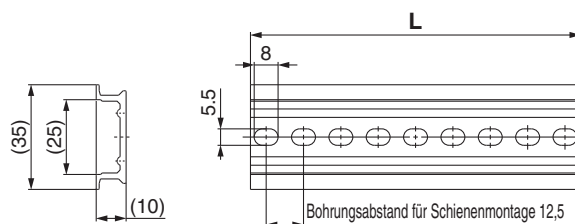


Nr.	S3	S2	S1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
L-Maß	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5
Gewicht [g]	10.9	13.1	15.4	17.6	19.9	22.1	24.4	26.6	28.9	31.1	33.4	35.6	37.9	40.1	42.4	44.6	46.9	49.1	51.4
Nr.	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
L-Maß	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5	523
Gewicht [g]	53.6	55.9	58.1	60.4	62.5	64.9	67.1	69.4	71.6	73.9	76.1	78.4	80.6	82.9	85.1	87.4	89.6	91.9	94.1
Nr.	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
L-Maß	535.5	548	560.5	573	585.5	598	610.5	623	635.5	648	660.5	673	685.5	698	710.5	723	735.5	748	760.5
Gewicht [g]	96.4	98.6	100.9	103.1	105.4	107.6	109.9	112.1	114.4	116.6	118.9	121.1	123.4	125.6	127.9	130.1	132.4	134.6	136.9
Nr.	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	
L-Maß	773	785.5	798	810.5	823	835.5	848	860.5	873	885.5	898	910.5	923	935.5	948	960.5	973	985.5	
Gewicht [g]	139.1	141.4	143.6	145.9	148.1	150.4	152.6	154.9	157.1	159.4	161.6	163.9	166.1	168.4	170.6	172.9	175.1	177.4	

Abmessungen/Gewicht der DIN-Schiene für JSY5000 Einzelverdrahtung Aluminium-Anschlussplatte

VZ1000-11-4-□

* Prüfen Sie zunächst L3 in der Abmessungstabelle der jeweiligen Serie. Prüfen Sie anschließend die nachstehende Tabelle mit den DIN-Schiene-Abmessungen und spezifizieren Sie die Nummer im Kästchen □.



Nr.	S1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L-Maß	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5
Gewicht [g]	21.7	24.8	28	31.1	34.3	37.4	40.6	43.8	46.9	50.1	53.3	56.4	59.6	62.7	65.9	69.1	72.2	75.4	78.6
Nr.	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
L-Maß	323	335.5	348	360.5	373	385.5	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5	523	535.5	548
Gewicht [g]	81.7	84.9	88	91.2	94.4	97.5	100.7	103.9	107	110.2	113.3	116.5	119.7	122.8	126	129.2	132.3	135.5	138.6
Nr.	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
L-Maß	560.5	573	585.5	598	610.5	623	635.5	648	660.5	673	685.5	698	710.5	723	735.5	748	760.5	773	785.5
Gewicht [g]	141.8	145	148.1	151.3	154.5	157.6	160.8	163.9	167.1	170.3	173.4	176.6	179.8	182.9	186.1	189.2	192.4	195.6	198.7
Nr.	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71			
L-Maß	798	810.5	823	835.5	848	860.5	873	885.5	898	910.5	923	935.5	948	960.5	973	985.5			
Gewicht [g]	201.9	205.1	208.2	211.4	214.5	217.7	220.9	224	227.2	230.4	233.5	236.7	239.8	243	246.2	249.3			

Optionen für Mehrfachanschlussplatte *Serie JSY1000/3000/5000*

! Achtung

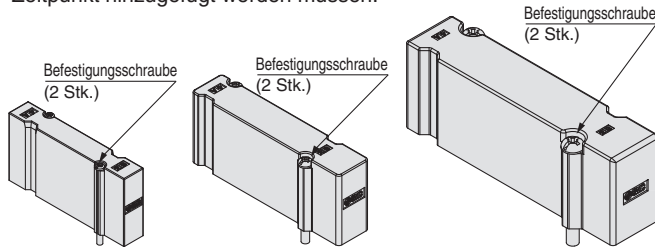
Anzugsmoment für Befestigungsschraube	
M1.4:	0,06 Nm (JSY1000)
M2:	0,16 Nm (JSY3000)
M3:	0,8 Nm (JSY5000)

Optionen für Mehrfachanschlussplatte * Siehe Seite 39 für Abmessungen.

Blindplatte

(mit 2 Befestigungsschrauben)

Dient z.B. als Platzhalter für Ventile, welche zu einem späteren Zeitpunkt hinzugefügt werden müssen.



JSY11M-26-1A

JSY31M-26-1A

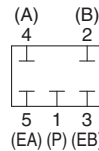
JSY51M-26-1A

Bestellschlüssel Blindplatten

JSY **3** 1M - 26 - 1A

• Serie

1	JSY1000
3	JSY3000
5	JSY5000

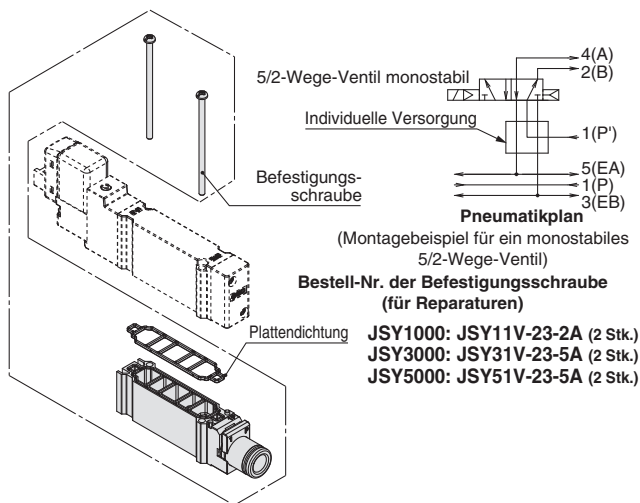


Pneumatischesymbol

Individuelle Versorgung

[Mit einer Plattendichtung und zwei Befestigungsschrauben]

Die individuelle Versorgung dient als Versorgungsanschluss bei Verwendung der Mehrfachanschlussplatte mit verschiedenen Drücken.



Bestellschlüssel der individuellen Versorgungs-/Entlüftungs-Einheit

JSY **3** 1M - **38** - 1A - **C6**

• Ausführung Distanzstück

38	Individuelle Versorgung
39	Individuelle Entlüftung

• Serie

1	JSY1000
3	JSY3000
5	JSY5000

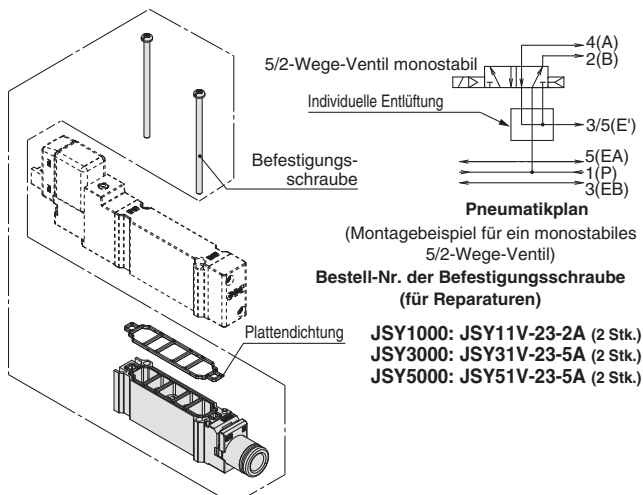
Anschlussgröße (Steckverbindungen)

Symbol	Anschluss P, E	JSY1000	JSY3000	JSY5000
C4	Ø 4-Steckverbindung	●	—	—
C6	Ø 6-Steckverbindung	—	●	—
C8	Ø 8-Steckverbindung	—	—	●
C10	Ø 10-Steckverbindung	—	—	●
C12	Ø 12-Steckverbindung	—	—	●

Individuelle Entlüftung

[Mit einer Plattendichtung und zwei Befestigungsschrauben]

Wenn die Ventilentlüftung aufgrund der Systemkonfiguration benachbarte Stationen beeinflusst, kann mit diesem Zwischenstück das Ventil individuell entlüftet werden.

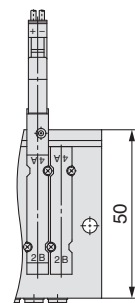
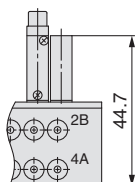


Serie JSY1000/3000/5000

Abmessungen: Optionen für Mehrfachanschlussplatte

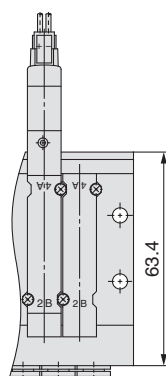
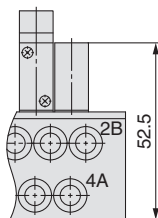
■ Blindplatte

Serie JSY1000



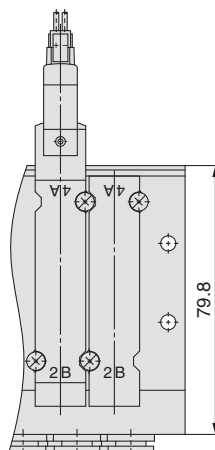
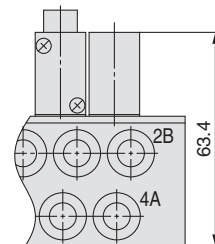
<Ausführung 40>

Serie JSY3000



<Ausführung 40>

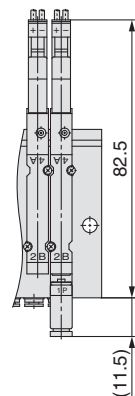
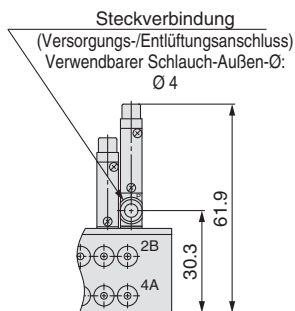
Serie JSY5000



<Ausführung 40>

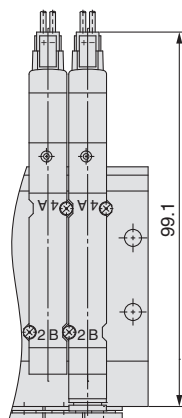
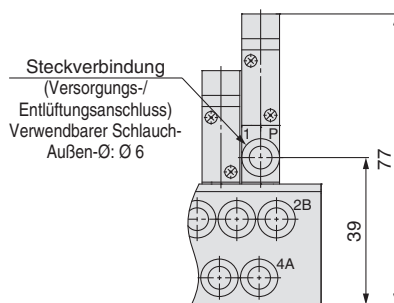
■ Individuelle Versorgung/Entlüftung

Serie JSY1000



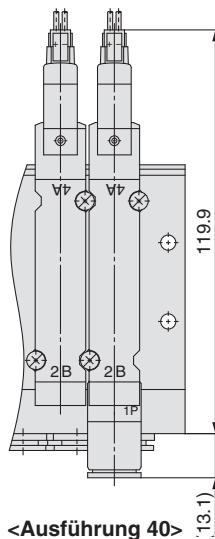
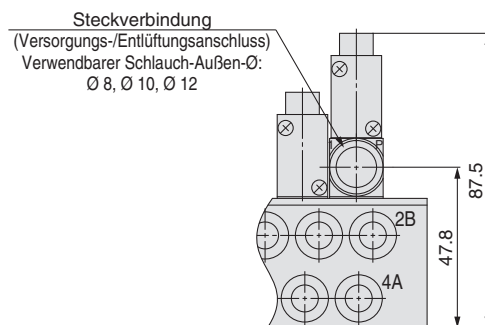
<Ausführung 40>

Serie JSY3000



<Ausführung 40>

Serie JSY5000



<Ausführung 40>



1 Externe Vorsteuerung

Bestellschlüssel Mehrfachanschlussplatten S. 15

JJ5SY $\frac{1}{3} - \frac{40}{41}$ R - -

• Ausführung

R	Externe Vorsteuerung
---	----------------------

Bestellschlüssel Ventile S. 16

JSY 1 40 R T - 5

JSY $\frac{3}{5}$ 40 R - 5

• Spulenart (siehe unten.)

• Pilotgesteuerte Ausführung

R	Externe Vorsteuerung
---	----------------------

* Die Ausführung mit externer Vorsteuerung ist nicht erhältlich für 2x3/2-Wege-Ventile.

* Bei der Auswahl des Pilottyps „R“ die externe Vorsteuerung „R“ für die Mehrfachanschlussplatte wählen.

2 Spulenart: Mit Energiesparschaltkreis

Wird ein Ventil der Serie JSY3000/5000 dauerhaft angesteuert, oder ist es am Tag länger ein- als ausgeschaltet stellen Sie sicher, dass eine Variante mit Energiesparschaltkreis (Ausführung für Dauerbetätigung) verwendet wird. Siehe Seite 43 für detaillierte Angaben.

0.1 W: JSY3000/5000

Bestellschlüssel Ventile

JSY $\frac{3}{5}$ 40 T - 5 Z

• Spulenart

T	Mit Energiesparschaltkreis (Ausführung für Dauerbetätigung)
---	--

Pilottyp (siehe oben.) •



Serie JSY1000/3000/5000

Produktspezifische Sicherheitshinweise 1

Vor der Handhabung der Produkte durchlesen. Siehe Umschlagseite für Sicherheitsvorschriften. Für Sicherheitshinweise für Magnetventile siehe „Sicherheitshinweise zum Umgang mit SMC-Produkten“ und die Betriebsanleitung auf der SMC-Webseite: <https://www.smc.eu>

Umgebung

⚠️ Warnung

Setzen Sie Ventile nicht in Umgebungen ein, in denen die Atmosphäre ätzende Gase, Chemikalien, Salzwasser, Wasser oder Dampf enthält bzw. in denen das Produkt in direkten Kontakt mit diesen kommt.

Ventilmontage

⚠️ Achtung

Montieren Sie das Produkt so, dass die Dichtungen weder verrutschen noch verformt werden können. Verwenden Sie das unten angegebene Anzugsmoment.

Serie	Gewindegröße	Anzugsmoment
JSY1000	M1,4	0.06 Nm
JSY3000	M2	0.16 Nm
JSY5000	M3	0.8 Nm

Handhilfsbetätigung

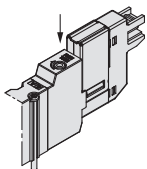
⚠️ Warnung

1. Wenden Sie beim Drehen der Handhilfsbetätigung kein zu hohes Drehmoment an. [0,05 Nm]
Zum Verriegeln der Handhilfsbetätigung diese vor dem Drehen unbedingt herunterdrücken. Andernfalls können Sie Schäden an der Handhilfsbetätigung und andere Schäden, wie z. B. Leckagen, verursachen.
2. Auch ohne elektrisches Signal kann das Hauptventil mit der Handhilfsbetätigung geschaltet werden. Durch Betätigen der Handhilfsbetätigung wird ein angeschlossener Antrieb in Gang gesetzt. Verwenden Sie die Handhilfsbetätigung erst, nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass damit keine Gefahr verbunden ist.

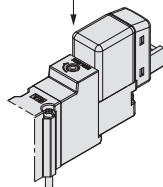
■ Nicht verriegelbar

Drücken Sie den Handhilfsbetätigungsknopf bis zum Anschlag nach unten.

Serie JSY1000



Serie JSY3000/5000



Handhilfsbetätigung

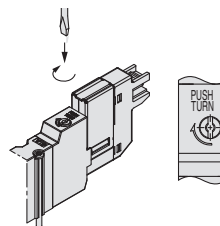
⚠️ Warnung

■ Verriegelbare Schlitzausführung [Ausführung D]

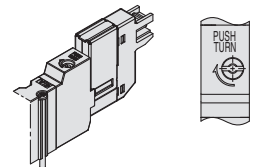
Drücken Sie die Handhilfsbetätigung mit einem flachen Schraubendreher bis zum Anschlag nach unten und drehen Sie sie 90° im Uhrzeigersinn. Die Handhilfsbetätigung ist verriegelt. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Handhilfsbetätigung gelöst.

Ohne Drehbewegung kann dieser Typ wie der nicht verriegelbare verwendet werden.

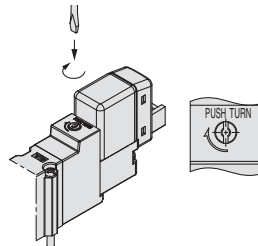
Serie JSY1000



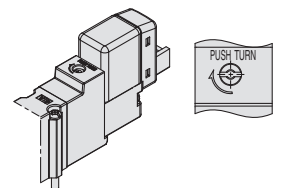
Verriegelte Position



Serie JSY3000/5000



Verriegelte Position

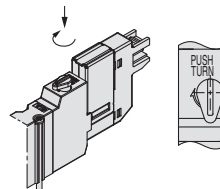


■ Verriegelbare Schwenkhebelausführung [Ausführung E]

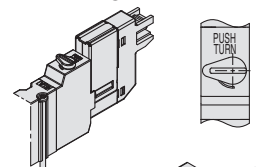
Drücken Sie die Handhilfsbetätigung mit dem Finger bis zum Anschlag nach unten und drehen Sie sie 90° im Uhrzeigersinn. Die Handhilfsbetätigung ist verriegelt. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird die Handhilfsbetätigung gelöst.

Ohne Drehbewegung kann dieser Typ wie der nicht verriegelbare verwendet werden.

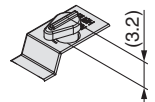
Serie JSY1000



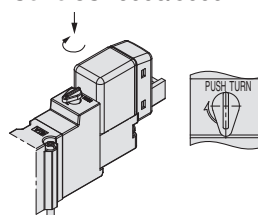
Verriegelte Position



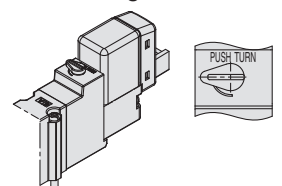
Prüfen Sie sorgfältig den Überstand der Handhilfsbetätigung. Max. (bei OFF): 3,2 mm



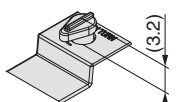
Serie JSY3000/5000



Verriegelte Position



Prüfen Sie sorgfältig den Überstand der Handhilfsbetätigung. Max. (bei OFF): 3,2 mm





Serie JSY1000/3000/5000

Produktspezifische Sicherheitshinweise 2

Vor der Handhabung der Produkte durchlesen. Siehe Umschlagseite für Sicherheitsvorschriften. Für Sicherheitshinweise für Magnetventile siehe „Sicherheitshinweise zum Umgang mit SMC-Produkten“ und die Betriebsanleitung auf der SMC-Webseite: <https://www.smc.eu>

Verwendung als 3/2-Wege-Ventil

Achtung

■ Verwendung eines 5/2-Wege-Ventils als 3/2-Wege-Ventil

Die Serie JSY1000/3000/5000 kann als unbetätigt geschlossenes (N.C.) oder unbetätigt geöffnetes (N.O.) 3/2-Wege-Ventil verwendet werden, indem einer der Zylinderanschlüsse 4(A) oder 2(B) mit einem Stopfen verschlossen wird.

Stopfenposition		Anschluss B	Anschluss A
Funktionsweise		N.C.	N.O.
Anzahl Magnetspulen	Monostabil	(A)4 2(B) (EA)5 1 3(EB) (P)	(A)4 2(B) (EA)5 1 3(EB) (P)
	Bistabil	(A)4 2(B) (EA)5 1 3(EB) (P)	(A)4 2(B) (EA)5 1 3(EB) (P)

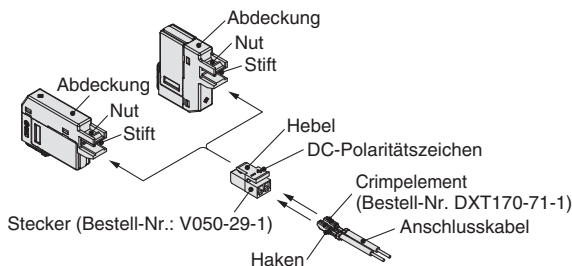
Verwendung von Steckern

Achtung

1. Anschließen und Abziehen von Steckern

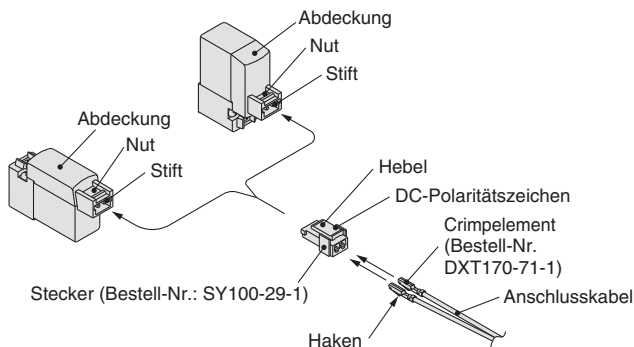
- Um den Stecker anzuschließen, halten Sie den Rasthebel und Stecker fest und schieben Sie sie gerade auf die Pins des Magnetventils, so dass die Sperre des Hebels in der Nut einrastet.
- Um den Stecker zu lösen, entfernen Sie die Sperre aus der Nut, indem Sie den Hebel mit dem Daumen nach unten drücken. Ziehen Sie den Stecker gerade heraus.

Für JSY1000



* Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft (mehr als 10 N) am Anschlusskabel, um Stecker und Abdeckung nicht zu beschädigen.

Für JSY3000/5000



* Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft (mehr als 30 N) am Anschlusskabel, um Stecker und Abdeckung nicht zu beschädigen.

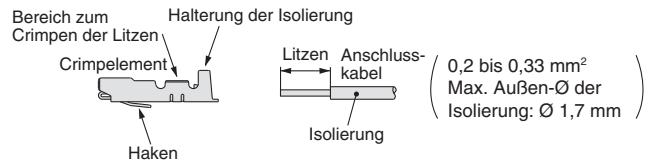
Verwendung von Steckern

Achtung

2. Klemmverbindung des Anschlusskabels und des Crimpelements

Ziehen Sie die Isolierung des Anschlusskabels auf einer Länge von 3,2 bis 3,7 mm ab, schieben Sie die Enden der Litzen gerade in das Crimpelement und crimpen Sie die Kabel mit einer Crimpzange. Achten Sie darauf, dass die Isolierung des Anschlusskabels im Crimpelement nicht in den vorgesehenen Bereich der Litzen gelangt.

(Bitte setzen Sie sich für spezielle Crimpzangen mit SMC in Verbindung.)



3. Anschließen und Abziehen von Anschlusskabeln mit Crimpelement

• Anschließen

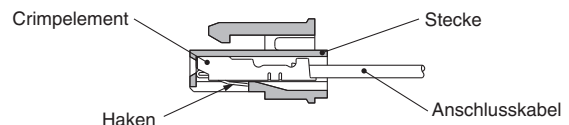
Führen Sie die Crimpelemente in die rechteckigen Öffnungen des Steckers (⊕, ⊖ Anzeige) und schieben Sie sie so weit hinein, bis sie innerhalb des Steckers einrasten.

(Beim Einschieben verriegeln die Haken automatisch.) Ziehen Sie danach zur Überprüfung auf festen Sitz leicht am Anschlusskabel.

• Abziehen

Um das Crimpelement vom Stecker zu lösen, drücken Sie den Haken des Crimpelements mit einem spitzen Stift (Spitze ca. 1 mm) nach unten und ziehen Sie dann das Anschlusskabel heraus.

Wenn Sie das Crimpelement wiederverwenden möchten, bringen Sie den Haken in seine Ausgangslage zurück.





Serie JSY1000/3000/5000

Produktspezifische Sicherheitshinweise 3

Vor der Handhabung der Produkte durchlesen. Siehe Umschlagseite für Sicherheitsvorschriften. Für Sicherheitshinweise für Magnetventile siehe „Sicherheitshinweise zum Umgang mit SMC-Produkten“ und die Betriebsanleitung auf der SMC-Webseite: <https://www.smc.eu>

Anschlusskabel

Bestellschlüssel

■ Für JSY1000

V050-30-□A-□

● Nennspannung

Symbol	Nennspannung	Anschlusskabelfarbe
4	DC	Rot, Schwarz
—	Ohne Anschlusskabel*1	

*1 Nur mit Stecker und 2 Crimpelemente

● Anschlusskabellänge

Symbol	Anschlusskabellänge
—	300 mm
6	600 mm
10	1000 mm
20	2000 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

■ Für JSY3000/5000

SY100-30-□A-□

● Nennspannung

Symbol	Nennspannung	Anschlusskabelfarbe
4	DC	Rot, Schwarz
—	Ohne Anschlusskabel*1	

*1 Nur mit Stecker und 2 Crimpelemente

● Anschlusskabellänge

Symbol	Anschlusskabellänge
—	300 mm
6	600 mm
10	1000 mm
20	2000 mm
30	3000 mm
50	5000 mm

Bestellschlüssel

Geben Sie die Bestell-Nr. des Steckverbinders zusammen mit der Bestell-Nr. für das Magnetventil ohne Stecker an.

<Beispiel> Anschlusskabellänge 2000 mm

für DC

JSY3140-5LOZ
SY100-30-4A-20

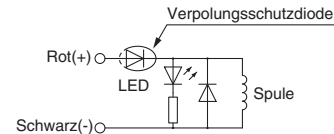
Schutzbeschaltung

⚠ Achtung

<für DC>

L/M-Steckverbindung

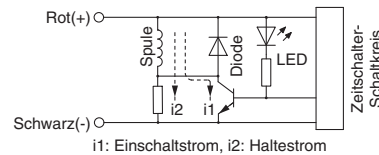
■ Gepolte Ausführung (für JSY3000/5000) mit Betriebsanzeige/Schutzbeschaltung (□Z)



- Beim Anschluss muss die Polaritätskennzeichnung +, – beachtet werden.
- Die Verdrahtung ist werkseitig rot für positiv (+) und schwarz für negativ (-) markiert.

■ Mit Energiesparschaltkreis (JSY1000/3000/5000)

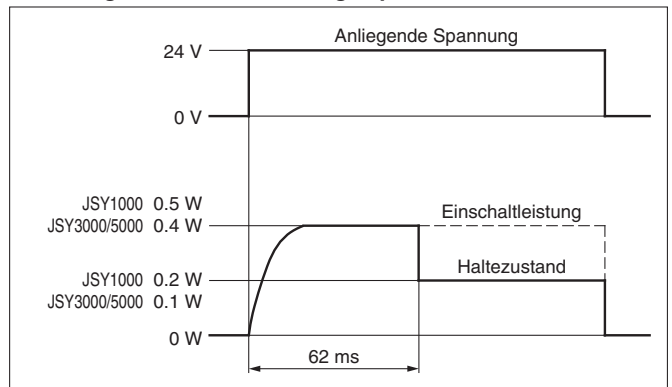
Die Leistungsaufnahme wird auf ca. 1 / 4 im Vergleich zum Standardprodukt gesenkt. Um das Ventil im angesteuerten Zustand zu halten, wird eine geringere Leistung benötigt. (Die effektive Ansteuerungsdauer liegt für 24 VDC bei über 62 ms.)



i1: Einschaltstrom, i2: Haltestrom

Bei dem oben dargestellten Schaltkreis wird die Leistungsaufnahme für den Haltezustand reduziert, um Strom zu sparen. Siehe unten stehende Grafik zur Leistungsaufnahme.

<Leistungsaufnahme mit Energiesparschaltkreis>



Da die Spannung aufgrund des Transistors um ca. 0,5 V abfällt, achten Sie auf die zulässige Spannungstoleranz. (Nähere Angaben dazu finden Sie in der Magnetspulenpezifikation des jeweiligen Ventilmodells.)



Serie JSY1000/3000/5000

Produktspezifische Sicherheitshinweise 4

Vor der Handhabung der Produkte durchlesen. Siehe Umschlagseite für Sicherheitsvorschriften. Für Sicherheitshinweise für Magnetventile siehe „Sicherheitshinweise zum Umgang mit SMC-Produkten“ und die Betriebsanleitung auf der SMC-Webseite: <https://www.smc.eu>

Dauerbetätigung

⚠ Achtung

Wenn ein Ventil über längere Zeiträume permanent angesteuert wird, kann die Wärmeentwicklung in der Spule die Leistung des Magnetventils beeinträchtigen, zu einer verkürzten Lebensdauer führen oder angeschlossene Geräte negativ beeinflussen. Verwenden Sie ein Ventil mit Energiesparschaltkreis, wenn das Ventil permanent über längere Zeiträume angesteuert wird. Seien Sie insbesondere im Falle einer Dauerbetätigung von drei oder mehr nebeneinander befindlichen Ventilen mit Mehrfachanschlussplatten vorsichtig bzw. bei einer gleichzeitigen Dauerbetätigung der A-Seite und B-Seite, da es hier zu einem bedeutenden Temperaturanstieg kommen kann.

Ansteuerung eines 5/2-Wege-Magnetventil bistabil

⚠ Achtung

Um Betriebsstörungen zu vermeiden, die A-Seite und B-Seite des bistabilen 5/2-Wege-Magnetventils nicht gleichzeitig ansteuern.

Austausch von Steckverbindungen

⚠ Achtung

Beim Austauschen von Steckverbindungen einer Mehrfachanschlussplatte kann der Durchmesser der Anschlüsse 4 (A), 2 (B), 1 (P), 3/5 (E) verändert werden.

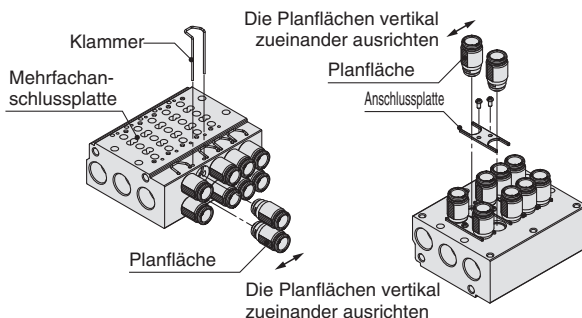
Zum Austauschen der Steckverbindungen die Klammer bzw. die Platte entfernen und dann die Steckverbindungen herausziehen. Beim Zusammenbau der Steckverbindungen die Schritte für den Ausbau in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Vorsichtig vorgehen, da Luftleckagen entstehen können, wenn die Klammer und die Anschlussplatte nicht fest sitzen. Siehe Seite 36 für die Bestellnummern der Steckverbindungen.

Die Richtung für die Steckverbindungen ist angegeben, wenn die unten dargestellten Steckverbindungen verwendet werden. Die Steckverbindungen so montieren, dass die Planflächen vertikal zueinander ausgerichtet sind.

Steckverbindung-Bestell-Nr.: KQSY10-C4-X1336 (JSY1000)
 KQSY11-C6-X1336 (JSY1000)
 KQSY30-C8-X1336 (JSY3000)
 KQSY50-C12-X1336 (JSY5000)

■ Aluminium-Anschlussplatte



- * Verbindungen C2 oder C4 können nicht durch Verbindungen C6 für die Serie JSY1000 ersetzt werden.
- * Siehe Seite 36 für die Bestell-Nr. der Steckverbindungen, Klammer und Anschlussplatte.

Steckverbindungen

⚠ Achtung

■ Anschließen/Abnehmen von Schläuchen an Steckverbindungen

1) Anschließen von Schläuchen

1. Verwenden Sie einen über den gesamten Umfang unbeschädigten Schlauch und schneiden Sie ihn im rechten Winkel ab. Verwenden Sie dazu ein Schlauchschneidewerkzeug TK-1, 2 oder 3. Benutzen Sie keine Stemmeisen, Kneifzangen, Scheren o.ä. Wenn mit anderen Werkzeugen als einem Schlauchschneidewerkzeug geschnitten wird, könnte der Schlauch schräg abgeschnitten oder eingedrückt werden.

Dies macht eine sichere Installation unmöglich und verursacht Probleme, wie Leckage oder ein Lösen des Schlauchs nach der Installation. Bemessen Sie die Schläuche mit Überlänge.

2. Schieben Sie den Schlauch langsam bis zum Anschlag in die Steckverbindung.

3. Ziehen Sie anschließend leicht daran, um sicherzustellen, dass er sich nicht löst. Wird der Schlauch nicht bis zum Ende der Verschraubung eingesteckt, kann es zu Problemen wie Leckagen oder dem Lösen des Schlauches kommen.

2) Abnehmen von Schläuchen

1. Betätigen Sie den Druckring und drücken Sie dabei den Schlauch in die Steckverbindung.

2. Halten Sie den Druckring gedrückt und ziehen Sie dabei den Schlauch heraus. Wird der Druckring nicht ausreichend weit hinein gedrückt, kommt es zu einem verstärkten Halt des Schlauchs und dieser ist noch schwerer herauszuziehen.

3. Bevor der abgezogene Schlauch wieder verwendet wird, muss das zuvor eingeklemmte Stück abgeschnitten werden. Wenn das beschädigte Schlauchende weiter verwendet wird, kann es zu Leckagen oder Schwierigkeiten beim Abnehmen des Schlauchs kommen.

Verwendbare Verbindungen: Serie KQ2H, KQ2S, M

Serie	Modell	Leitungsanschluss	Anschlussgröße	Steckverbindung	Verwendbarer Schlauch-Außen-Ø						
					Ø2	Ø4	Ø6	Ø8	Ø10	Ø12	
JSY1000	JJ5SY1-40/41(R) Mehrfachanschlussplatte	1P, 5EA 3EB	1/8	KQ2H							
				KQ2S							
	4A, 2B	M5	KQ2H								
			KQ2S								
		M3	KQ2H								
			KQ2S								

Serie	Modell	Leitungsanschluss	Anschlussgröße	Steckverbindung	Verwendbarer Schlauch-Außen-Ø						
					Ø2	Ø4	Ø6	Ø8	Ø10	Ø12	
JSY3000	JJ5SY3-40/41(R) Mehrfachanschlussplatte	1P, 5EA 3EB	1/4	KQ2H							
				KQ2S							
	4A, 2B	M5	KQ2H								
			KQ2S								
		M5	KQ2H								
			KQ2S								

Serie	Modell	Leitungsanschluss	Anschlussgröße	Steckverbindung	Verwendbarer Schlauch-Außen-Ø					
					Ø2	Ø4	Ø6	Ø8	Ø10	Ø12
JSY5000	JJ5SY5-40/41(R) Mehrfachanschlussplatte	1P, 5EA 3EB	3/8	KQ2H						
				KQ2S						
	4A, 2B	M5	KQ2H							
			KQ2S							
		1/4	KQ2H							
			KQ2S							
1/8	KQ2H									
	KQ2S									



Serie JSY1000/3000/5000

Produktspezifische Sicherheitshinweise 5

Vor der Handhabung der Produkte durchlesen. Siehe Umschlagseite für Sicherheitsvorschriften. Für Sicherheitshinweise für Magnetventile siehe „Sicherheitshinweise zum Umgang mit SMC-Produkten“ und die Betriebsanleitung auf der SMC-Webseite: <https://www.smc.eu>

Schläuche anderer Hersteller

Achtung

1. Wenn Sie Schläuche anderer Hersteller als SMC verwenden, prüfen Sie, ob diese innerhalb der Außendurchmessertoleranzen liegen.

- | | |
|---------------------------|---|
| 1) Polyamidschläuche | innerhalb $\pm 0,1$ mm |
| 2) Soft-Polyamidschläuche | innerhalb $\pm 0,1$ mm |
| 3) Polyurethanschlauch | innerhalb $+0,15$ mm
innerhalb $-0,2$ mm |

Verwenden Sie ausschließlich Schläuche, die diesen Außendurchmesserangaben entsprechen. Ein Anschließen kann zwar möglich sein, aber die Verwendung solcher Schläuche kann zu Problemen wie Luftleckagen oder dem Herausrutschen des Schlauchs führen.

Montage der Mehrfachanschlussplatte auf einer DIN-Schiene

Achtung

1. Wenn die Mehrfachanschlussplatte mit Schrauben auf einer Montagefläche o. Ä. befestigt ist und die gesamte Unterseite der DIN-Schiene horizontal auf der Montagefläche aufliegt, kann sie durch einfaches Befestigen an beiden Enden der DIN-Schiene verwendet werden. Bei Verwendung einer anderen Montageart oder bei seitlicher oder umgekehrter Montage muss die DIN-Schiene in regelmäßigen Abständen mit Schrauben fixiert werden. Als Richtwert gilt, dass bei 2-5 Stationen Schrauben an 2 Positionen, bei 6-10 Stationen an 3 Positionen, bei 11-15 Stationen an 4 Positionen und bei 16-20 Stationen an 5 Positionen angebracht werden müssen.

2. Bei Verwendung der Mehrfachanschlussplatte mit einer DIN-Schiene in Umgebungen mit Vibrations- oder Stoßeinwirkungen kann die DIN-Schiene beschädigt werden. Insbesondere dann, wenn die Oberfläche bei Montage der Mehrfachanschlussplatte an der Wand vibriert oder wenn eine Last direkt auf die Mehrfachanschlussplatte wirkt, kann die DIN-Schiene beschädigt werden, wodurch die Mehrfachanschlussplatte hinunterfallen kann. Wenn die Mehrfachanschlussplatte Vibrations-, Stoßeinwirkungen oder Lasten ausgesetzt ist, verwenden Sie die Ausführung für Direktmontage.




Installation

Achtung

Auch wenn sich der Eingangsdruck innerhalb des Betriebsdruckbereichs befindet, ist der Durchfluss ungenügend, wenn der Schlauchdurchmesser aufgrund einer verringerten Größe des Versorgungsanschlusses P verkleinert werden muss. In diesem Fall schaltet das Ventil nicht vollständig und es kann zu Fehlfunktionen am Zylinder kommen.

Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen. In den Hinweisen wird die Schwere der potentiellen Gefahren durch die Gefahrenworte „Achtung“, „Warnung“ oder „Gefahr“ bezeichnet. Diese wichtigen Sicherheitshinweise müssen zusammen mit internationalen Standards (ISO/IEC)¹⁾ und anderen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

-  **Achtung:** **Achtung** verweist auf eine Gefahr mit geringem Risiko, die leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
-  **Warnung:** **Warnung** verweist auf eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann, wenn sie nicht verhindert wird.
-  **Gefahr:** **Gefahr** verweist auf eine Gefahr mit hohem Risiko, die schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat, wenn sie nicht verhindert wird.

- 1) ISO 4414: Fluidtechnik – Ausführungsrichtlinien Pneumatik
ISO 4413: Fluidtechnik – Ausführungsrichtlinien Hydraulik
IEC 60204-1: Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen (Teil 1: Allgemeine Anforderungen)
ISO 10218-1: Industrieroboter - Sicherheitsanforderungen usw.

Warnung

1. Verantwortlich für die Kompatibilität bzw. Eignung des Produkts ist die Person, die das System erstellt oder dessen technische Daten festlegt.

Da das hier beschriebene Produkt unter verschiedenen Betriebsbedingungen eingesetzt wird, darf die Entscheidung über dessen Eignung für einen bestimmten Anwendungsfall erst nach genauer Analyse und/oder Tests erfolgen, mit denen die Erfüllung der spezifischen Anforderungen überprüft wird.

Die Erfüllung der zu erwartenden Leistung sowie die Gewährleistung der Sicherheit liegen in der Verantwortung der Person, die die Systemkompatibilität festgestellt hat.

Diese Person muss anhand der neuesten Kataloginformation ständig die Eignung aller Produktdaten überprüfen und dabei im Zuge der Systemkonfiguration alle Möglichkeiten eines Geräteausfalls ausreichend berücksichtigen.

2. Maschinen und Anlagen dürfen nur von entsprechend geschultem Personal betrieben werden.

Das hier beschriebene Produkt kann bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein.

Montage-, Inbetriebnahme- und Reparaturarbeiten an Maschinen und Anlagen, einschließlich der Produkte von SMC, dürfen nur von entsprechend geschultem und erfahrenem Personal vorgenommen werden.

3. Wartungsarbeiten an Maschinen und Anlagen oder der Ausbau einzelner Komponenten dürfen erst dann vorgenommen werden, wenn die Sicherheit gewährleistet ist.

Inspektions- und Wartungsarbeiten an Maschinen und Anlagen dürfen erst dann ausgeführt werden, wenn alle Maßnahmen überprüft wurden, die ein Herunterfallen oder unvorhergesehene Bewegungen des angetriebenen Objekts verhindern.

Vor dem Ausbau des Produkts müssen vorher alle oben genannten Sicherheitsmaßnahmen ausgeführt und die Stromversorgung abgetrennt werden. Außerdem müssen die speziellen Vorsichtsmaßnahmen für alle entsprechenden Teile sorgfältig gelesen und verstanden worden sein.

Vor dem erneuten Start der Maschine bzw. Anlage sind Maßnahmen zu treffen, um unvorhergesehene Bewegungen des Produkts oder Fehlfunktionen zu verhindern.

4. Die in diesem Katalog aufgeführten Produkte werden ausschließlich für die Verwendung in der Fertigungsindustrie und dort in der Automatisierungstechnik konstruiert und hergestellt. Für den Einsatz in anderen Anwendungen oder unter den im folgenden aufgeführten Bedingungen sind diese Produkte weder konstruiert, noch ausgelegt:

- 1) Einsatz- bzw. Umgebungsbedingungen, die von den angegebenen technischen Daten abweichen, oder Nutzung des Produkts im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- 2) Installation innerhalb von Maschinen und Anlagen, die in Verbindung mit Kernenergie, Eisenbahnen, Luft- und Raumfahrttechnik, Schiffen, Kraftfahrzeugen, militärischen Einrichtungen, Verbrennungsanlagen, medizinischen Geräten, Medizinprodukten oder Freizeitgeräten eingesetzt werden oder mit Lebensmitteln und Getränken, Notausschaltkreisen, Kupplungs- und Bremsschaltkreisen in Stanz- und Pressanwendungen, Sicherheitsausrüstungen oder anderen Anwendungen in Kontakt kommen, soweit dies nicht in der Spezifikation zum jeweiligen Produkt in diesem Katalog ausdrücklich als Ausnahmeanwendung für das jeweilige Produkt angegeben ist.

Achtung

- 3) Anwendungen, bei denen die Möglichkeit von Schäden an Personen, Sachwerten oder Tieren besteht und die eine besondere Sicherheitsanalyse verlangen.
- 4) Verwendung in Verriegelungssystemen, die ein doppeltes Verriegelungssystem mit mechanischer Schutzfunktion zum Schutz vor Ausfällen und eine regelmäßige Funktionsprüfung erfordern.

Achtung

1. Das Produkt wurde für die Verwendung in der Fertigungsindustrie konzipiert.

Das hier beschriebene Produkt wurde für die friedliche Nutzung in Fertigungsunternehmen entwickelt.

Wenn Sie das Produkt in anderen Wirtschaftszweigen verwenden möchten, müssen Sie SMC vorher informieren und bei Bedarf entsprechende technische Daten zur Verfügung stellen.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an die nächstgelegene Vertriebsniederlassung.

Einhaltung von Vorschriften

Das Produkt unterliegt den folgenden Bestimmungen zur „Einhaltung von Vorschriften“. Lesen Sie diese Punkte durch und erklären Sie Ihr Einverständnis, bevor Sie das Produkt verwenden.

Einhaltung von Vorschriften

1. Die Verwendung von SMC-Produkten in Fertigungsmaschinen von Herstellern von Massenvernichtungswaffen oder sonstigen Waffen ist strengstens untersagt.
2. Der Export von SMC-Produkten oder -Technologie von einem Land in ein anderes hat nach den an der Transaktion beteiligten Ländern geltenden Sicherheitsvorschriften und -normen zu erfolgen. Vor dem internationalen Versand eines jeglichen SMC-Produktes ist sicherzustellen, dass alle nationalen Vorschriften in Bezug auf den Export bekannt sind und befolgt werden.

Achtung

SMC-Produkte sind nicht für den Einsatz als Instrumente im gesetzlichen Messwesen bestimmt.

Die von SMC gefertigten bzw. vertriebenen Messinstrumente wurden keinen Prüfverfahren zur Typengenehmigung unterzogen, die von den Messvorschriften der einzelnen Länder vorgegeben werden.

Daher dürfen SMC-Produkte nicht für Arbeiten bzw. Zertifizierungen eingesetzt werden, die im Rahmen der Messvorschriften der einzelnen Länder vorgegeben werden.

SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc.dk.com
Estonia	+372 6510370	www.smc.pneumatics.ee	smc@info@smcee.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	info@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smc.italia.it	mailbox@smc.italia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 8123036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031200	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	helpcenter@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smc.pnomatik.com.tr	info@smcpnomatik.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk